



ZADARMO | FOR FREE



TRAVELBOOK
AWARD

Best Hidden Gem
Region in Europe
Tatra Mountains

Winner of the
TRAVELBOOK AWARD
2025

SPRIEVODCA TATRANSKÝMI ZÁŽITKAMI TATRA EXPERIENCE GUIDE

TIPY NA VÝLETY, LYŽIARSKÉ STREDISKÁ, AQUAPARK A ATRAKCIE
BEST TRIPS, SKI RESORTS, AQUAPARK AND ATTRACTIONS

www.regiontatry.sk



Región Vysoké Tatry



regionvysoketatry

VITAJTE | WELCOME

**TATRANSKÁ LYŽOVAČKA
A BEŽECKÉ LYŽOVANIE**
**SKIING IN THE TATRAS AND
CROSS-COUNTRY SKIING**

6 - 12

ZIMNÉ VÝLETY
WINTER TRIPS

13 - 19

RODINA A ZÁBAVA
FAMILY AND FUN

20 - 31

ZDRAVÝ ŽIVOTNÝ ŠTÝL
A WELLNESS
**HEALTHY LIFESTYLE AND
WELLNESS**

32 - 35

ZA HISTÓRIOU REGIÓNU
HISTORY OF THE REGION

36 - 42

GURMÁNSTVO A EMÓCIE
GOURMANDISE AND EMOTIONS

44 - 45

LETO | SUMMER

46 - 47

KONTAKTY A DOPRAVA
**CONTACT DETAILS AND
TRANSPORT**

48 - 50

VÁŽENÍ NÁVŠTEVNÍCI VYSOKÝCH TATIER!

Tešíme sa, že ste sa rozhodli navštíviť Vysoké Tatry – kraj najvyšších vrcholov Slovenska a hory známe po celom svete. Okrem krásnych štítov tu máme pre vás stovky vrcholových zážitkov od športov a zábavy na snehu, cez krásne umelecké diela stvorené z ľadu, oddych všetkého druhu až po výborné vrcholové gurmánske špeciality. Užite si chvíľe vo Vysokých Tatrách.

DEAR VISITORS OF THE HIGH TATRAS!

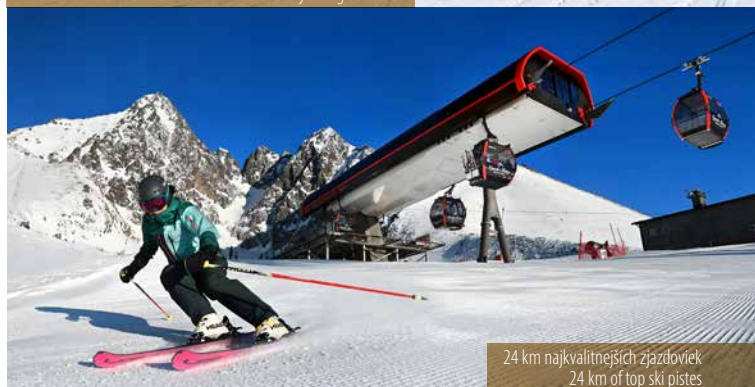
We are very happy to see that you have decided to visit the High Tatras – the region of the highest peaks in Slovakia and a mountain range known all over the world. In addition to beautiful mountain tops, there are also hundreds of top-level experiences ranging from sport and fun on the snow through beautiful pieces of art made of ice and relaxation of every kind to delicious top gourmet specialities. Enjoy moments in the High Tatras to the fullest.

Kompletné informácie o ponuke služieb cestovného ruchu nájdete na:
For more detailed information about services in the field of tourism, please visit:

www.regiontaty.sk



Viac ako 75 km bežeckých tratí
More than 75 kilometres of cross-country skiing tracks



24 km najkvalitnejších zjazdoviek
24 km of top ski pistes



Relax v aquaparku a wellness
Water park and wellness relaxation



Hory a výhľady
Mountains and views

VYUŽITE KOMFORTNÚ, EKONOMICKÚ A EKOLOGICKÚ JAZDU **SKIBUSMI** V REGIÓNE VYSOKÉ TATRY

TAKE ADVANTAGE OF COMFORTABLE,
ECONOMICAL AND ECO-FRIENDLY
SKI BUSES.



V zimnej sezóne je prioritne pre lyžiarov pripravený bezplatný skibus, ktorý poskytuje pohodlnú a rýchlu dopravu priamo do obľúbených lyžiarskych stredísk – Tatranská Lomnica a Štrbské Pleso a do aquaparku AquaCity Poprad. / During the winter season, a free ski bus service is available for skiers, offering fast and convenient transport to the popular ski resorts of Tatranská Lomnica and Štrbské Pleso, as well as to AquaCity Poprad.



AKTUÁLNE GRAFIKONY A INFORMÁCIE O PREVÁDZKE SKIBUSOV:
CURRENT TIMETABLES AND SKI BUS SERVICE UPDATES:

SPOZNAJ A ZAŽI TATRY S KARTOU ZLIAV

AŽ DO 25%

DISCOVER AND EXPERIENCE
THE TATRAS WITH OUR CARD
OF DISCOUNTS **UP TO 25%**

Regionálna karta TATRY Card je kľúčom k Vaším novým zážitkom v Regióne Vysoké Tatry, s ktorou môžete „ochutnať“ a vyskúšať rôzne aktivity, ktoré náš región ponúka / The regional TATRY Card is the key to new adventures and unforgettable moments in the Region of the High Tatras and the best way to “taste” and try various new activities that our region offers.

- EKOLOGICKÁ DOPRAVA / ECOLOGICAL TRANSPORT
- ATRAKCIE / ATTRACTIONS
- MÚZEÁ / MUSEUMS
- UBYTOVANIE
ACCOMMODATION
- REŠTAURÁCIE
RESTAURANTS
- GOLF
- E-BIKE
- A MNOHO ĎALŠÍCH
AND MUCH MORE...

**ZAKÚP SI
TATRY CARD**
A ZÍSKAJ NAJVÝHODNEJŠIE
VIACDNŮVÉ
NEOBMEDZENÉ CESTOVANIE
TATRANSKÝMI ELEKTRICKÝMI
ŽELEZNICAMI (TEŽ)
BUY A TATRY CARD
AND GET THE BEST DEALS
ON UNLIMITED MULTI-DAY
TRAVELLING WITH THE TATRA
ELECTRIC RAILWAY (TEŽ)

TATRYCARD BASIC

MOŽNOSŤ ZAKÚPIŤ SI
KARTU PLNÚ ZLIAV
BEZ EKOLOGICKÉHO
CESTOVANIA
YOU CAN BUY A CARD
FULL OF DISCOUNTS
WITHOUT ECOLOGICAL
TRANSPORT



ONLINE PREDAJ
A VIAC INFORMÁCIÍ NA
BUY ONLINE AND READ MORE AT
TATRYCARD.TATRY.SK





TATRANSKÁ LOMNICA

V lyžiarskom stredisku sa nachádza 12 km zjazdoviek rôznej obtiažnosti. Zažiť tu môžete slnečnú lyžovačku v najvyššie položenaj a najstrmšej zjazdovke v Lomnickom sedle (2 190 m n. m.), kde si prídu na svoje aj vyznávači freeridu. Najdlhšia 6,5 km dlhá a až 60 m široká carvingová trať z Lomnického sedla do Tatranskej Lomnice uspokojí aj tých najnáročnejších lyžiarov. Vyberte sa s rodinou na výlet na druhý najvyšší štít Vysokých Tatier – Lomnický štít a vychutnajte si výhľad zo štýlovej kaviarne Dedo. Na najmenších a začiatocňov čaká menší vlek Junior na zjazdovke Buková hora a zážitková lyžiarska Cesta divočinou – rozprávkový slalom okolo zvieratiek z Tatranskej divočiny. Oddýchnuť a doplniť si energiu môžete v reštaurácii Panorama Restaurant & Café na Skalnatom Plese, v Pizza & Pasta Restaurant a Retro station restaurant na stanici Štart či v najväčšom Apres-ski bare na Slovensku. / The ski resort offers 12 km of ski slopes with various levels of difficulty. Enjoy a sunny day on skis on the highest located and steepest slope of Lomnické sedlo (2,190 m above sea level), which is popular with freeriders mostly. The longest, 6.5 km long and 60 m wide carving slope that runs from Lomnické sedlo to Tatranská Lomnica will please even the most demanding skiers. Make a trip with your family to the second highest peak in the High Tatras – Mt Lomnický štít and enjoy beautiful views from the stylish Dedo café. Kids and beginners will love the smaller Junior ski lift on the Buková piste and the

experiential skiing Journey through the Wilderness – slalom around the animals of the Tatra Wilderness. If you need to have a rest and recharge your batteries, visit the Panorama Restaurant & Café in Skalnaté Pleso, the Pizza & Pasta Restaurant and Retro station restaurant at the Start station or the biggest Apres-ski bar in Slovakia.

STARÝ SMOKOVEC

Zjazdovka Jakubkova lúka s ľahkou obtiažnosťou je ideálnou destináciou pre nenáročných lyžiarov a hlavne lyžiarov začiatocňov. Stredisko ponúka výhodné skipasy platné len v danom stredisku. Easy ski slopes of Jakubkova lúka are ideal destinations for less demanding skiers and beginners. The resort offers cheaper ski passes valid in the given resort only.

Nadmorská výška / Altitude	888 m n. m. – 2 190 m n. m.			
Zjazdovky / Slopes - 12 km	 5,5 km	 5,3 km	 1,2 km	
LANOVKY A VLEKY / Cable cars and lifts	 3	 4	 4	



TATRANSKÁ LOMNICA 888 m n.m. - 2 634 m n.m.



LEGENDA / LEGEND

LANOVKY A VLEKY / CABLEWAYS & SKI LIFTS	ZIAZDOVKY / SKI SLOPES
A Tatranská Lomnica - Start 1 705 m	1 Start západ 2 000 m
B Start - Skalnaté Pleso 2 002 m	2 Start východ 850 m
C Skalnaté Pleso - Lomnické sedlo 1 138 m	3 Čužniedly západ 880 m
D Start - Čužniedly 850 m	4 Čužniedly východ 960 m
E Skalnaté Pleso - Lomnický štít 1 868 m	5 General 1 000 m
F Tatranská Lomnica - Start 1 889 m	6 General traverz 350 m
G Mašland - prepravný pás 1 50 m	7 Esikla 1 300 m
H Mašland - prepravný pás 2 50 m	8 Lomnické sedlo 1 240 m
I Mašland 80 m	9 Grand Slnčina 1 100 m
J Tatranská Lomnica - Buková hora 690 m	10 Buková hora východ 700 m
K Starý Smokovec - Hrebienok 2 190 m	11 Javorová cesta 450 m
L Jakubkova lúka 853 m	12 Javorová cesta 250 m
M Vlek Junior 70 m	13 Buková hora západ 700 m
N Vlek Junior 150 m	14 Hrebienok - Starý Smokovec 2 350 m
1 BEŽECKÉ TRATE / CROSS COUNTRY SKIING	15 Hrebienok - Starý Smokovec 2 500 m
1 Hlboká 2 700 m	16 Slnčianska dráha 950 m
	17 Jakubkova lúka II 75 m
	18 Lyžiarska cesta Buková 400 m
 Tu platí GOPASS / W accept GOPASS	 Platenie parkovisko / Paid car park
 GOPASS TICKETS / Samostatná pokladňa	 Automatizovaný externý defibrilátor
 FASTPASS / Prednostný nástup	 Automated External Defibrillator
 Pokladňa / Ticket office	
 KLIENSKÝ CENTRUM / +421 903 312 200	 HOTLINE HORNSTOP 18000
 TMR	 Vysoké Tatry
 www.vlsk	

ŠTRBSKÉ PLESO

Najvyššie položené lyžiarske stredisko s dolnou stanicou vo výške až 1 351 m n. m. a najdlhšou lyžiarskou sezónou na Slovensku ponúka 9 km tratí. Zjazdovky ľahkej a strednej náročnosti sú vhodné rovnako pre rodiny s deťmi, ako aj pre pokročilých lyžiarov. Novinkou je nová 8-seďadková lanovka (Medvedia kopa) vďaka ktorej si užijete modré trate pre začiatočníkov, plynulé prepojenie zjazdoviek Solisko, Turistická aj Furkota a bezpečnú jazdu aj pri nepriaznivom počasi. Pod vrcholom Solisko si môžete oddýchnuť na slnečnej terase Chaty Solisko s najkrajším panoramatickým výhľadom na podhorie Vysokých Tatier. The highest located ski resort with a lower chairlift station built at the altitude of 1,351 metres and the longest skiing season in Slovakia offers 9 km of ski slopes. The easy to medium-difficulty trails are ideal for families with children but also experienced skiers. A brand-new 8-seater chairlift (Medvedia kopa) will offer easy access to gentle blue runs ideal for beginners, as well as smooth connections between the Solisko, Turistická and Furkota pistes. In addition, it will guarantee safe and comfortable transport even in poor weather. Just below the Solisko summit, you can relax on the sunny terrace of the Solisko chalet and feast your eyes on some of the most stunning panoramas of the foothills of the High Tatras.

SKIPAS

S viacdňovým skipasom môžete lyžovať až v troch strediskách - Tatranská Lomnica, Štrbské Pleso a Starý Smokovec. Nechajte sa vďaka vášmu skipasu vyviezť pozemnou lanovkou do 16:30 hod. na Hrebienok. Naplánujte

si lyžovačku za najvýhodnejšie ceny v online predpredaji na gopass.travel, oproti cenám v pokladniciach priamo v strediskách. Stiahnite si aplikáciu GOPASS, ktorej súčasťou je inšpiratívny feed plný zážitkov. Okrem možnosti online nákupu skipasov v aplikácii nájdete interaktívne mapy stredísk, webkamery a všetky aktuálne informácie. / Multiple-day ski passes can be used in three resorts in the High Tatras - Tatranská Lomnica, Štrbské Pleso and Starý Smokovec. You can also use your ski pass at the funicular operating to Hrebienok (until 16:30). Plan your skiing adventures at the best prices online in advance - on gopass.travel and save when compared to prices at the ticket offices in resorts. Download the GOPASS app which offers not only a ski pass e-shop but also an inspiring feed full of adventures, interactive resort maps, webcams and all latest updates.



Naskenuj, stiahni APPku, buď v obraze!
Scan, download the APP and be in the picture!

Nadmorská výška / Altitude	1 351 m n. m. – 1 840 m n. m.	
Zjazdovky / Slopes – 9 km	3,3 km	5,7 km
Lanovky a vleky Cable cars and lifts	4	4



ŠTRBSKÉ PLESO 1 351 m n. m. – 1 840 m n. m.



LEGENDA / LEGEND

LANOVKY A VLEKY CABLEWAYS & SKI LIFTS	ZIAZDOVKY / SKI SLOPES	BEŽECKÉ TRATE / CROSS COUNTRY SKIING
A Solisko Express 2 030 m	1 Solisko 2 500 m	1 Trat pre deti a začiatočníkov 0,7 km
B Lanovka Porsche Medvedia kopa 987 m	2 Prepojka Solisko – Medvedia kopa 1 350 m	2 Sprinterská trat' 1,6 km
C Lanovka Furkota 1 122 m	3 Esíčko 400 m	3 Od Hotelu Solisko 2,0 km
D Lanovka Mostík 357 m	4 Turistická 1 750 m	4 Andeľova trat' 2,0 km
E Vlek Junior 330 m	5 Prepojka Medvedia kopa 1 500 m	5 Okolo slepeho plesa 2,5 km
F Vlek S 130 m	6 Furkotka 1 200 m	6 Furkotská dolina – trat' 3,5 km
	7 Prepojka Medvedia kopa – Furkota 1 500 m	7 Furkotská dolina – trat' 4,0 km
	8 Juniorska 360 m	8 Furkotská dolina – trat' 5,0 km
	9 Školská 130 m	
	10 Baby 50 m	
	11 Snowtubing 80 m	
	12 Furkotka odjazd 650 m	

KLIENTSKÉ CENTRUM
+421 917 682 260

HORSKÁ SLUŽBA
+421 918 255 917

TMR

Vysoké Tatry

www.vt.sk

BEŽECKÉ LYŽOVANIE CROSS-COUNTRY SKIING



V Regióne Vysoké Tatry si môžete počas zimnej sezóny vyskúšať viac ako 75 km upravených bežeckých tratí. Najväčším strediskom bežeckého lyžovania je Štrbské Pleso. Ponúka 7 profesionálne upravených bežeckých okruhov v dĺžke od 0,6 do 5,0 km. Areal bežeckého lyžovania je vďaka umelému zasnežovaniu možné využívať počas celej zimnej sezóny. Strediská Tatranská Lomnica, Starý Smokovec a ich okolie ponúkajú viac ako 44 km bežeckých tratí ľahkej a strednej náročnosti. Na svoje si tu prídu pokročilí, ale aj začiatočníci.

The region of the High Tatras offers over 75 km of groomed cross-country skiing tracks during the winter season. Štrbské Pleso is the biggest cross-country ski resort with 7 professionally groomed 0.6 to 5.0 km long tracks. The area is supplied with man-made snow and can be used all winter long. The resorts of Tatranská Lomnica, Starý Smokovec and areas around offer over 44 km of easy to medium-difficult cross-country skiing tracks together. Experienced skiers as well as beginners can find here everything they need.



Golfový areál Black Stork vo Veľkej Lomnici sa v zime mení na príjemný bežkársky areál s viac ako 10 km tratí. Úpravu bežeckých tratí si môžete overiť na recepcii hotela International *****+421 52 466 11 11. Cyklochodník medzi Spišskou Belou a Tatranskou Kotlinou v zimnom období predstavuje 9 km nenáročnú bežeckú trať. The golf area Black Stork changes to an ideal cross-country ski area in winter. Circuits with the total length of more than 10 km offer sports satisfaction and picturesque views of the whole High Tatras. To check how cross-country skiing trails are groomed, please contact the reception of the International hotel *****+421 52 466 11 11. The cycle route between Spišská Belá and Tatranská Kotlina can be used as an easy 9 km-long cross-country skiing track in winter.

BEŽECKÉ TRATE CROSS-COUNTRY SKIING TRACKS



Aktuálny stav
bežkarských tratí/
Current cross-country
ski trail conditions

Dĺžka / Length	Náročnosť / Level of difficulty			Profil / Profile	
	Ľahká Easy	Stredná Medium	Ťažká Difficult	Classic	Skate

ŠTRBSKÉ PLESO

Trať pre deti a začiatočníkov Track for children and beginners	0,6 km	•		•	•
Šprintérska trať / Sprint track	1,6 km		•	•	•
Andelova trať / Andel's track	2,0 km		•	•	•
Okolo Slepého plesa Around Slepé pleso (tarn)	2,5 km		•	•	•
Furkota	3,3 km		•	•	•
Furkotská lúka (meadow)	3,75 km		•	•	•
Furkotská dolina (valley)	5,0 km		•	•	•
Spolu / In total	18,75 km				



Aktuálny stav
bežkarských tratí/
Current cross-country
ski trail conditions

Dĺžka / Length	Náročnosť / Level of difficulty			Profil / Profile	
	Ľahká Easy	Stredná Medium	Ťažká Difficult	Classic	Skate

TATRANSKÁ LOMNICA & OKOLIE / & SURROUNDINGS

Kolbisko (Vežerné bežkovanie / Evening cross - country skiing)	2,4 km	•		•	•
Starolesnianske lúky Stará Lesná meadows	8,0 km	•		•	•
Tatranská Lomnica - Tatranská Kotlina	8,7 km		•	•	•
Tatranské Mattiare - Okruh / Circuit	2,0 km	•		•	•
Monková dolina (valley) - Okruh/Circuit	3,0 km	•		•	•
Spolu / In total	24,1 km				



Aktuálny stav
bežkarských tratí/
Current cross-country
ski trail conditions

ABL TATRAHEIM / CROSS-COUNTRY SKIING AREA TATRAHEIM

Nový Smokovec-Vyšné Hágy a späť / and back	16,0 km	•		•	•
Vyšné Hágy - Futbalové ihrisko / Football pitch	0,4 km	•		•	
Tatranská Polianka - Okruh / Circuit	2,0 km		•	•	•
Nová Polianka - Okruh / Circuit	1,8 km		•	•	
Spolu / In total	20,2 km				

VEĽKÁ LOMNICA - GOLFOVÝ REZORT BLACK STORK

Okruh / Circuit A1	2,6 km	•		•	
Okruh / Circuit A2	1,5 km	•		•	
Okruh / Circuit B	2,7 km	•		•	
Okruh / Circuit C	1,3 km	•		•	
Okruh / Circuit C1	3,9 km	•		•	
Spolu / In total	12,0 km				

Celková dĺžka bežeckých tratí
Total length of cross-country
skiing tracks

KURZY BEŽECKÉHO LYŽOVANIA CROSS-COUNTRY SKIING COURSES

Park Ski School +421 904 045 505, Štrbské Pleso, Športový areál
www.parkskischool.sk

ABL SNOW +421 911 576 667, Štrbské Pleso, Športový areál, www.abl.sk

POŽIČOVNE LYŽÍ A SKIALPINISTICKEJ VÝBAVY SKI AND SKI TOURING RENTALS

INTERSPORT RENT GALFY	+421 52 442 29 54, Horný Smokovec 51	• • •
	+421 52 789 79 91, Starý Smokovec, Hrebienok Resort II.	•
www.galfy.sk	+421 52 446 84 35, Štrbské Pleso (Hotel Crocus)	• • •
Park Ski School	+421 948 775 505, Štrbské Pleso (Hotel Patria)	• •
www.parkskischool.sk	+421 948 367 050, Štrbské Pleso (Športový areál)	• •
PREMIERE SKI SCHOOL	+421 905 276 764, Starý Smokovec (Jakubkova Lúka),	• •
www.premiere-group.sk	Tatranská Lomnica (lyžiarske stredisko/ski resort)	
TATRY MOTION	+421 901 791 113, Tatranská Lomnica	•
www.vt.sk	klientske centrum/client centre	
INTERSPORT SHOP	+421 911 693 921, Tatranská Lomnica, (v budove	• •
RENT & SERVICE	nástupu na 4-miestnu kabínku/ lower cable car station)	
www.vt.sk		
Areál Bežeckého Lyžovania	+421 911 576 667, Štrbské Pleso	• •
Snow		
www.abl.sk		
KRAMER	+421 917 420 976, Tatranská Lomnica 287 (Snečný dom)	• •
www.ski-tatry.sk		
SKIRENTAL	+421 907 125 436, Tatranská Štrba (Penzión Štrba)	• • •
www.skirental.sk		
TATRA Ski Rent	+421 903 610 802, Štrbské Pleso (Športový areál)	• •
www.skirent.sk		
Progres Tatry	+421 905 202 845, Tatranská Lomnica	•
www.progresstatry.sk	Starý Smokovec- servis lyží/ski service	
Skialp Tatry - Sport 2000		
Urbanovič	+421 52 4425 134, Starý Smokovec 4	• •
www.skialptatry.sk		

■ Zjazdové lyže / Alpine skis ■ Skialpinistické lyže / Touring skis ■ Bežecké lyže / Cross-country skis

LYŽIARSKÉ ŠKOLY | SKI SCHOOLS

Park Ski School	+421 904 045 505, Štrbské Pleso (Športový areál)	*
	www.parkskischool.sk	
PREMIERE SKI SCHOOL	+421 911 561 561, Starý Smokovec (Jakubkova Lúka),	
	Tatranská Lomnica (lyžiarske stredisko/ski resort),	
	www.premiere-group.sk	
Ternavski	+421 905 903 058, Tatranská Lomnica a Starý Smokovec	
snow academy	(Jakubkova Lúka), www.ternavski.sk	
Strachan SKI CENTRUM	+421 919 263 430, Ždiar, www.skicentrumstrachan.sk	
TATRY MOTION	+421 911 697 948, Tatranská Lomnica, www.vt.sk	*
SKI & SNOWBOARD SCHOOL		
TATRA Ski Rent	+421 908 318 080, Štrbské Pleso, www.skirent.sk	

*lyžiarska škola s vlastnou arénou / ski school with teaching arenas



ZIMNÁ TURISTIKA VO VYSOKÝCH TATRÁCH WINTER HIKING IN THE HIGH TATRAS

Vysokohorské turistické chodníky zostávajú otvorené aj počas zimnej sezóny a zavedú vás k 12 celoročne otvoreným vysokohorským chatám, kde vás privíta pravá vysokohorská pohostinnosť a vy si tak môžete oddýchnuť a zažiť pravú tatranskú idylku pri teplom čaji pána chatára. Zimné túry obohatené o čerstvý sneh vám prinesú dychberúce panorámy zasnežených štítov, tiché doliny a jedinečné scenérie. Ako sa orientovať počas túry v zime? Na územiach bez lesa, značku na strome alebo na kameni nahradí počas zimy značka na tyči. / High-altitude hiking trails remain open throughout the winter season and run to 12 mountain chalets typical for true alpine hospitality and open all year round. Here, you can relax and enjoy a genuine Tatra idyll with a warm cup of tea from the chalet keeper. Winter hikes, enhanced by fresh snow, offer breathtaking panoramas of snow-covered peaks, tranquil valleys and unique scenery. How to navigate during a winter hike? In treeless areas, the usual tree or rock markers are replaced by signs on poles.

www.tanap.sk



POISTENIE NA HORÁCH INSURANCE FOR THE MOUNTAINS

Každý návštevník Vysokých Tatier je povinný v prípade zásahu uhradiť horkej službe náklady spojené s výkonom záchrannej činnosti alebo pátraním. Predísť plateniu za zásah sa dá jednoduchým a rýchlym poistením. Na značených lyžiarskych tratiach v čase prevádzky s platným skipasom, je zásah horkej služby hrazený poistením, ktoré je zahrnuté v skipase. Na ďalšie zdravotné úkony je potrebné zvlášť poistenie. / Each visitor to the High Tatras is obliged to pay for all costs connected with rescue or search operations performed by the Mountain Rescue Service. Avoid paying amounts of money with a simple and fast insurance. Mountain rescue service activities are covered by the insurance included in ski pass prices for skiers with valid ski passes on marked ski pistes during their opening times. As for other medical emergencies, extra insurance is required.

TIPY, AKO SA POISTIŤ HOW TO GET INSURED

- Od 1. 6. 2020 je každý návštevník, ubytovaný na území mesta Vysoké Tatry a zapísaný v evidencii ubytovaných osôb, od ktorých sa vybrala daň za ubytovanie, hromadne poistený na zásah Horkej záchrannej služby.
- Telefónicky - +421 2 3811 11 16 (Generali)
- SMS - Zašlite prázdnu SMS na číslo 6655 a postup poistenia dostanete priamo do mobilu
- TIK - osobne v Tatranských informačných kanceláriách Starý Smokovec, Tatranská Lomnica
- From 1st June 2020, every person who stays at an accommodation establishment in the town of Vysoké Tatry and is registered as a guest paying the local accommodation tax is collectively insured for search and rescue by the Mountain Rescue Service.
- By phone +421 2 3811 11 16 (Generali)
- Via SMS - Send a blank SMS to 6655 and follow the instructions sent to your mobile phone.
- TIK - personally in all Tatra Information centres Starý Smokovec, Tatranská Lomnica

6 TIPOV NA ZIMNÉ TÚRY V TATRÁCH 6 WINTER HIKING TIPS IN THE TATRAS

červená / red ■ modrá / blue ■ zelená / green ■ žltá / yellow ■

- 1. Z Hrebienka k Vodopádom Studeného potoka**
From Hrebienok to Vodopády Studeného potoka (waterfalls)
■ - 0:45 hod., prevýšenie 120 m, stredne náročná / 0:45 hr, vertical drop 120 m, medium difficulty
- 2. Zo Štrbského Plesa Mlynickou dolinou k vodopádu Skok**
From Štrbské Pleso through Mlynická dolina (valley) to the waterfall Skok
■ - 1:45 hod., prevýšenie 430 m, stredne náročná / 1:45 hr, vertical drop 430 m, medium difficulty
- 3. Zo Štrbského Plesa na Jamské pleso**
From Štrbské Pleso to Jamské pleso (tarn)
■ - 1:00 hod., prevýšenie 120 m, stredne náročná / 1:00 hr, vertical drop 120 m, medium difficulty
- 4. Z Tatranskej Polianky k Horskému hotelu Sliezsky dom**
From Tatranská Polianka to mountain hotel Sliezsky dom
■ - Tatranská Polianka - Horský hotel Sliezsky dom, 2:15 hod., prevýšenie 675 m, stredne náročná / Tatranská Polianka - mountain hotel Sliezsky dom, 2,15 hrs, vertical drop 675 m, medium difficulty
- 5. K Bielemu alebo Zelenému plesu**
To Biele or Zelené pleso (tarns)
Tatranská Lomnica - popri Ceste Slobody / along Cesta Slobody - Tatranské Matliare -
- Zelené pleso - SAD Biela voda / bus stop Biela voda
3 hod., prevýšenie 760 m, stredne náročná / 3 hrs, vertical drop 760 m, medium difficulty
- 6. Z Hrebienka cez Zamkovského chatu na Téryho chatu**
From Hrebienok past Zamkovský chalet to Téry chalet
■ - Hrebienok - Zamkovského chata/Zamkovský chalet, ■ Téryho chata/Téry chalet,
3 hod., prevýšenie 730 m, náročná / 3 hrs, vertical drop 730 m, difficult

HORSKÍ VODCOVIA MOUNTAIN GUIDES

Spolk horských vodcov ■ +421 905 428 170, Vila Alica, Starý Smokovec,
Vysoké Tatry ■ www.tatraguide.sk

HORSKÍ SPRIEVODCOVIA MOUNTAIN LEADERS

Slovenská asociácia horských ■ +421 903 624 384, Starý Smokovec 23, +421 903 624 229,
sprievodcov ■ www.horskysprievodca.eu
Tatras Active Holidays ■ +421 948 401 301, Vysoké Tatry, www.tah.sk
CK Mountain Kingdom ■ +421 903 646 099, Vysoké Tatry,
www.mountainkingdom.sk
Avalanche ■ +421 949 208 209, Nový Smokovec (Primo), www.avalanche.sk

Horský vodca vs. horský sprievodca Mountain guide vs. mountain leader

Horský vodca UIAGM vedie svojich klientov zvyčajne v teréne mimo vyznačených turistických chodníkov. Túry s horským vodcom svojim charakterom a náročnosťou často vyžadujú použitie horolezeckej techniky a umelých zabezpečovacích pomôcok. / The UIAGM mountain guide usually guides their clients in the terrain outside the marked hiking trails. Due to their character and difficulty, hikes with a mountain guide often require the use of climbing equipment and safety tools.

Horský sprievodca UIMLA sprevádza klientov často po značených turistických chodníkoch, alebo mimo nich, bez nutnosti použitia horolezeckého výstroja a výzbroje k zaisteniu bezpečnosti sprevádzaných osôb. Ide o menej technicky náročné výstupy a túry. / The UIMLA mountain leader often leads clients on or off marked hiking trails without the need to use climbing equipment or protection to ensure the safety of individual persons. These are less technically demanding ascents and hikes.



SKIALPINIZMUS | SKI TOURING

Skialpinizmus - spojenie vysokohorskej turistiky a lyžovania, je možné praktizovať na viacerých úrovniach: Ski touring - alpine hiking and skiing combined, can be practised on various levels:

SKI FITNESS

Určené pre začiatočníkov, ktorí sa chcú zoznámiť so šliapaním do kopca na lyžiach. Na výstup využijete upravené zjazdovky v Tatranskej Lomnici či na Štrbskom Plese. / Meant for beginners who want to acquaint themselves with ski touring, groomed pistes in Tatranská Lomnica and Štrbské Pleso are ideal for it.

SKI TOURING

Určené pre pokročilejších. Vykonáva sa mimo zjazdoviek, preto je dôležité brať ohľad na peších turistov a chodcov. Oblúbené tipy na výstupy sú na Hrebienok, Popradské pleso, Sliezsky dom či Chatu pri Zelenom plese po prístupových cestách. / Meant for beginners, practised outside of ski pistes, that's why walking tourists and walkers need to be taken into consideration. Popular trails include roads running to Hrebienok, Popradské pleso, Sliezsky dom (mountain hotel) and Chalet at Zelené pleso (tarn).

SKIALPINIZMUS | ALPINE TOURING

Lyžiarske túry vo vysokohorskom teréne je možné uskutočňovať len v sprievode horského vodcu alebo sprievodcu. Typy pre skúsenejších skialpinistov - prechod cez Baranie sedlo, Priečne sedlo a zjazd cez Soliskové sedlo. / Ski tours in alpine terrain, can be made only in the company of professional mountain guides. Experienced ski tourers can walk across Baranie sedlo (saddle), Priečne sedlo (saddle) and ski down across Soliskové sedlo (saddle).



HORSKÁ ZÁCHRANNÁ SLUŽBA MOUNTAIN RESCUE SERVICE

Dôležité a stále aktuálne informácie pri pohybe vo vysokohorskom teréne. Aktuálne počasie, výstrahy, lavínová situácia - pred túrou do hôr je vždy lepšie sa informovať.

www.hzs.sk | www.laviny.sk | Tiesňová linka HZS: 18 300

Important and relevant information when walking in alpine terrain. Current weather conditions, warnings, avalanche situation - it is better to be informed before setting out for the mountains.

www.hzs.sk | www.laviny.sk | Mountain Rescue Service hotline: 18 300

APLIKÁCIA HORSKÁ ZÁCHRANNÁ SLUŽBA MOUNTAIN RESCUE SERVICE APP



- aktuálne informácie o podmienkach na horách stále so sebou
- v prípade ťažkosti k vám prívola pomoc
- latest information about the conditions in the Tatras in the pocket
- calls help in emergency situations

VYSOKOHORSKÉ CHATY | ALPINE CHALETs

Bilíková chata (1255 m)



z Hrebienka (0:05 hod.)
Tel.: +421 949 579 777
info@bilikovachata.sk
www.bilikovachata.sk



Horský hotel Sliezsky dom (1670 m)



z Tatranskej Polianky (2:10 hod.)
Tel.: +421 911 882 879
repcia@sliezskydom.sk
www.sliezskydom.sk

Chata Plesnivec (1290 m)



z Tatranskej Kotliny - Čarda (2:00 hod.)
Tel.: +421 905 256 722, chataplesnivec@gmail.com
www.chataplesnivec.sk

Od 2. 11. 2025 do 31. 5. 2026 otvorená iba počas víkendov a sviatkov / Open from 2nd November 2025 to 31st May 2026, weekends and public holidays only

Chata pod Soliskom (1840 m)



zo Štrbského Plesa (1:20 hod.)
Tel.: +421 917 655 446, chatasolisiko@pekyho.sk
chatasolisiko.pekyho.sk



Chata pri Popradskom plese (1500 m)



zo Štrbského Plesa (1:30 hod.)
Tel.: +421 908 761 403
repcia@popradskepleso.sk
popradskepleso.pekyho.sk

Chata pri Zelenom plese - Brnčalka (1551 m)



zo zastávky Biela voda (2:30 hod.)
Tel.: +421 901 767 420
tatry@chataprizelenomplese.sk
www.chataprizelenomplese.sk



Majláthova chata (1500 m)



zo Štrbského Plesa (1:30 hod.)
Tel.: +421 908 761 403
majlatka@pekyho.sk
majlathovachata.pekyho.sk



Rainerova chata (1301 m)



z Hrebienka (0:20 hod.,
0:35 hod. okolo vodopádov / past waterfalls)
Tel.: +421 907 910 559



Skalná chata (1751 m)



z Tatranskej Lomnice (2:45 hod.)
Tel.: +421 910 739 172
info@skalnatachata.sk
www.skalnatachata.sk



Téryho chata (2015 m)



z Hrebienka (2:45 hod.)
tel.: +421 903 182 491
ahoj@teryhochata.sk
www.teryhochata.sk



Zamkovského chata (1475 m)



z Hrebienka (1:00 hod.)
Tel.: +421 905 554 471
zamka@zamka.sk
www.zamka.sk



Zbojnícka chata (1960 m)



z Hrebienka (2:30 hod.)
Tel.: +421 903 638 000
rezervacie@zbojnickachata.sk
www.zbojnickachata.sk



SNEŽNICE | SNOWSHOES

Prechádzka po Tatrách v polárnom štýle. Požičajte si snežnice a hneď, keď napadne čerstvý sneh, vyrazte s horským sprievodcom či vodcom na malú alebo väčšiu túru.

Polar-like walking around the Tatras. Rent a pair of snowshoes, wait for fresh snowfall and set out for a short or longer hiking trip with a mountain leader or guide.



Požičovne | Rentals

INTERSPORT RENT Galfy
www.galfy.sk

Horný Smokovec, +421 52 442 29 54

Štrbské Pleso, pri Hoteli Crocus, +421 52 446 84 35

Park Ski School
www.parkskischool.sk

Štrbské Pleso (Hotel Patria) +421 948 775 505

Výlety na snežniciach | Snowshoeing trips

Horskí sprievodcovia

+421 903 624 229, +421 903 646 099

www.horskysprievozdca.eu

Spolok horských vodcov
Vysoké Tatry

Starý Smokovec, +421 905 428 170, www.tatraguide.sk

Nordic walking centrum

Štrbské Pleso, žel. stanica, +421 905 601 914, www.snwa.sk

Adventoura Wow Slovakia

+421 903 641 549, www.adventoura.eu

Tatras Active Holidays

Štrbské Pleso, Starý Smokovec, Tatranská Lomnica

+421 948 401 301, www.tah.sk



ZIMNÝ NORDIC WALKING WINTER NORDIC WALKING

Severská chôdza je ozdravno-športová aktivita vhodná pre každého a v každom ročnom období.

Nordic walking is a healthy sports activity ideal for everybody in every season of the year.

Nordic walking centrum

+421 905 601 914, www.snwa.sk



NA VÝLET LANOVKOU | CABLEWAY TRIPS



K Dedovi na Lomnický štít To Mt Lomnický štít



Skalná Pleso (1751 m n. m.) – Lomnický štít (2634 m n. m.)

Moderná visutá terasa na druhom najvyššom štíte Vysokých Tatier, štýlová kaviareň Dedo, či možnosť prenocovať v dvoch luxusných izbách vo výške 2634 m.n.m., len dopĺňajú majestátnu panorámu zasnežených Tatier. / A modern suspension terrace located on the

second highest peak of the High Tatras, a stylish café called Dedo or two luxurious rooms ideal for spending a night at the altitude of 2634 m – all this emphasises the majestic panorama of the snow-covered Tatras.



Prechádzka na Skalnatom Plese Walking around Skalnate Pleso

Tatranská Lomnica (903 m n. m.) – Skalnate Pleso (1751 m n. m.)

Aktívny relax pri Skalnatom plese, posedenie a obed na novej terase s výhľadom na lyžiarske svahy.

Active relaxation at the tam of Skalnate pleso, a sit-down lunch on a new terrace with a view of snow-covered ski slopes.



Krása spod Soliska Beauty below Mt Solisko

Štrbské Pleso (1351 m n. m.) – Solisko (1840 m n. m.)

Lanovka zo Štrbského Plesa vás vyvezie za najkrajším panoramatickým výhľadom na podhorie Vysokých Tatier.

The chairlift of Štrbské Pleso operates to the most beautiful panoramic views of the High Tatra foothills.



Na Hrebienok tradične To Hrebienok in a traditional way

Starý Smokovec (1018 m n. m.) – Hrebienok (1272 m n. m.)

Vyvezte sa pozemnou lanovkou zo Starého Smokovca do výšky 1 272 m.n.m. a zažite pocit, ktorý mala aj anglická kráľovná Alžbeta II pri návšteve Vysokých Tatier. Prepravte sa pohodlne za 7 minút a prekonajte výškový rozdiel 255 m n. m.

Take a funicular from Starý Smokovec to the altitude of 1,272 metres and feel like Her Majesty Queen Elizabeth II when she visited the High Tatras. It takes only 7 minutes to surmount the vertical drop of 255 metres in a comfortable way.

TATRANSKÝ DÓM TATRA TEMPLE HREBIENOK



Prežite krásny zimný čas v Tatrách a odnesite si nezabudnuteľný zážitok z Tatranského ľadového domu na Hrebienku, ktorý je tento rok inšpirovaný Bazilikou sv. Jána v Lateráne v Ríme. Baroková sakrálna stavba je hierarchicky najvyššie postaveným chrámom katolíkov, často označovaná titulom „Matka a hlava všetkých kostolov mesta a sveta“. 13. ročník vzdáva poctu dvom pápežom – Františkovi, ktorý v roku 2025 zomrel, a Levovi XIV., ktorý ho nahradil. Hlavným staviteľom je Adam Bakoš, ktorý spolu so svojimi 20 členmi medzinárodným tímom rezbárov a sochárov použili na stavbu 1880 ľadových blokov, ktoré dokopy predstavujú viac ako 225 ton ľadu. Vstup do Tatranského ľadového domu je zdarma a počas jeho prevádzky sa v ňom uskutočnia viaceré koncerty. / Experience the magic of winter in the Tatras and spend unforgettable moments in the Tatra Temple of Ice at Hrebienok — this year, inspired by the Basilica of Saint John Lateran in Rome. This Baroque sacred landmark, the highest-ranking church in the Catholic world, is often called the “Mother and Head of all the Churches of the City and the World.” The 13th edition pays tribute to two popes — Pope Francis, who passed away in 2025, and Pope Leo XIV, his successor. Master builder Adam Bakoš, along with his 20-member international team of carvers and sculptors, used 1,880 ice blocks weighing over 225 tonnes to create the masterpiece. The Tatra Temple of Ice is free of charge for everyone, and various concerts will be held there during the season.



Novinkou tejto sezóny je možnosť prejsť ľadovým tunelom priamo k stavbe, kde návštevníci môžu okrem samotného priečelia baziliky obdivovať aj ľadové sochy apoštolov na fasáde baziliky, svätú bránu či pápežský stolec, na ktorom začína svoju Petrovu cestu novozvolený pápež. Unikátom je aj v ľade vyobrazených 6 portrétov pápežov. Pre pozorných návštevníkov je pripravená malá výzva – nájsť päť tatranských plesnivcov, ktoré rezbári domyselne ukryli v ľadovej architektúre.

A brand-new ice tunnel leading directly to the structure is the highlight of this year's masterpiece, allowing visitors to admire not only the imposing façade of the basilica, but also

ice sculptures of the Apostles, a beautifully carved Holy Door and even the papal throne where every newly elected pope begins his Petrine ministry. Six portraits of popes carved in ice add to the uniqueness of the experience. For those who enjoy a little challenge, there is a small quest: try to spot five Tatra edelweiss flowers cleverly hidden within the temple.



SÁNKOVAČKA NA HREBIENKU SLEDGING AT HREBIENOK

Zabavte sa na najlepšej sánkovačke na Slovensku po osvetlenej 2,5 km dlhej sánkarskej dráhe z Hrebienka do Starého Smokovca. S lyžiarskym skipasom sa môžete vyviezť grátis do 16:30 hod. Požičovňa sánok je v údolnej stanici pozemnej lanovky a na Hrebienku. / Enjoy the best fun on sledges in Slovakia on a lit 2.5 km – long sledging track from Hrebienok to Starý Smokovec. Take a funicular free of charge with a valid ski pass until 16:30. A sledge rental is located at the lower funicular station and in Hrebienok.



NOČNÁ SÁNKOVAČKA | NIGHT SLEDGING

Zažiť večer plný zábavy a dobrodružstva môžete počas nočnej sánkovačky vo vybraných dňoch na najdlhšej osvetlenej sánkarskej dráhe z Hrebienka do Starého Smokovca. / Enjoy an evening full of great fun and adventures with night sledging on the longest lit sledge track between Hrebienok and Starý Smokovec on selected days.

+421 911 403 698, www.vt.sk



TATRAS TOWER TATRAS TOWER

Najvyššia a najvyššie položená veža vám sprostredkuje autentický a zmysluplný zážitok z prírodných krás Vysokých Tatier a umožní spoznávať ich nezabudnuteľne podmanivé čaro v úplne novej dimenzii s využitím tých najmodernejších technológií.

The highest and the highest located tower offers an authentic and meaningful experience while discovering the unforgettable and captivating magic of the High Tatras with a new dimension by using top modern technology.

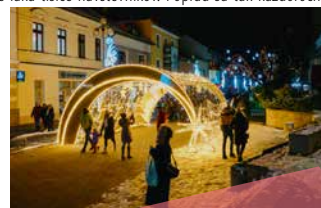


Tatras Tower

+421 903 602 006, Štrbské Pleso, www.vezasnov.sk

ČAROVNÁ VIANOČNÁ VÝZDOBA MAGICAL CHRISTMAS LIGHTS

Návštívte mesto Poprad a užite si čarovnú vianočnú výzdobu, ktorá patrí svojou pestrosťou k najkrajším na Slovensku. Ligotavé svetelné brány, rozprávkové dekorácie, svetelné fotopointy či 13 metrový vysvetlený anjel vytvárajú kúzelnú scéneriu, ktorá už tradične láka tisíce návštevníkov. Poprad sa tak každoročne stáva symbolom Vianoc pod Tatrami. / Visit the town of Poprad and soak up its enchanting Christmas decorations, which are among the most beautiful in Slovakia. Sparkling light gates, fairy-tale displays, illuminated photo spots and a 13-metre-tall glowing angel create a magical festive scene that draws thousands of visitors every year. Poprad has become a well-known Christmas symbol at the foot of the Tatras.



SNOWTUBING

FUN PARK Štrbské Pleso,
snow attractions

+421 915 497 160, Štrbské Pleso (areál doskočiska skokanských mostíkov / landing area of jumping hills), **www.funpark.sk**



SNOWBIKE A ELEKTRO-SNOWBIKE

Služba s dovozom priamo do hotela alebo na miesto štartu. / Including transport to the hotel or the start area.

Rentbike.sk

+421 907 152 223, Štrbské Pleso, Tatranská Lomnica, Starý Smokovec

KORČULOVANIE SKATING

+421 52 38 11 403, Umelá ľadová plocha,
pri Hrebienok resort II. / An artificial ice rink
at the Hrebienok resort II

+421 911 566 887, Verejné korčuľovanie,
Atlas Hotel Tatry, Tatranské Matliare

+421 944 714 302, Relax Park Jazierko,
Tatranská Lomnica

Klzsisko pri ZŠ Dolný Smokovec

Klzsisko pod ZŠ Tatranská Lomnica

Klzsisko Nový Smokovec – Sibír,
vedľa zastávky električky / next to a tram stop



MOTOKÁRY | KARTING

Motokáry Tatry **+421 949 388 748,** ul. SNP 722/1 A, Svit, **www.motokarytatry.sk**

LASER ARENA TATRY **+421 944 939 381,** SNP 722/1 A, **www.laserarenatatry.sk**

JAZDA NA KOČI, SANIACH CARRIAGE, SLEDGE RIDES

podľa snehových podmienok / depending on snow conditions

Raň Čajka **+421 904 415 712,** Zlatná, Kežmarok

Štrbské Pleso **+421 905 800 868, +421 905 850 553**

GOLF RESORT VEĽKÁ LOMNICA

V golfovom rezorte Black Stork si môžete užívať golfovú sezónu, kým ihrisko nepokryje sneh. Pre hráčov sú pripravené zimné jamky a driving range je stále otvorený. Ak si chcete zlepšiť techniku alebo učiť sa základy golfu bez ohľadu na počasie, golfový simulátor je ideálnou voľbou. K dispozícii sú profesionálni golfoví tréneri, ktorí vám pomôžu zdokonaľiť sa v hre. Navyše môžete využiť požičovňu golfového výstroja a navštíviť golfový obchod, kde nájdete všetko potrebné pre hru. / At the Black Stork golf resort, the golfing season can be enjoyed until the snow covers the course. Winter holes are prepared for players, and the driving range remains open. If you'd like to improve your technique or learn the basics of golf regardless of the weather, a golf simulator is the ideal choice. Professional golf instructors are available to help you enhance your skills. In addition, there is a golf equipment rental and a golf shop where you'll find everything you need for the game.

+421 52 466 11 11, Golfové ihrisko / Golf course Black Stork, Veľká Lomnica, **www.golftatry.sk**



ADVENTURE GOLF

Aplend Tatry Holiday Resort
(Outdoor adventure golf)

+421 904 744 000, Tatranská 4, Veľký Slavkov,
www.tatrygolf.com

Garni hotel Tatramonti
(Indoor adventure golf)

+421 907 182 450, Popradskej brigády 741/8, Poprad,
www.hoteltatramonti.sk/minigolf

Golfový simulátor

+421 52 711 05 00, Wellness Hotel Borovica, Štrbské Pleso č. 3
www.hotelborovica.sk



SNOWKITING

Základom tohto športu je kite/šarkan, ktorý slúži ako hybný nástroj na ťah jazdca a hlavnou ťažnou energiou je vietor. Kiting sa dá prevádzkovať v našich podmienkach celoročne. Záleží to od schopnosti a skúsenosti jazdca. / A large kite is used as the power source to catch the wind and pull the rider. Kiting can be performed in Slovakia all year round depending on the skills and experience of individual riders.

+421 910 590 199, **www.kiteride.sk,** (požičovňa/rental)

TATRANSKÁ VEČERA ZÁŽITKOV TATRA DINNER OF EMOTIONS

Vzrušujúca večerná jazda luxusným ratrakom Grand Snow Taxi od Humno Tatry v Tatranskej Lomnici na medzistanicu Štart. Horúce prekvapenie na privítanie, najlepšie gurmánske špeciality v 4-chodovom menu pri sviečkach a horiacom kozube v Reštaurácii Štart. Takýto večer plný príjemných zážitkov priamo pod hviezdami a vrcholmi tatranských štítov môžete zažiť počas celej zimnej sezóny. Objednávka v klientskom centre lanových dráh v Tatranskej Lomnici, min. deň vopred. Rezervácie online na gopass.travel. / An exciting evening trip with a luxurious Grand Snow Taxi groomer from Humno Tatry in Tatranská Lomnica to the intermediate station of Štart. A hot welcome surprise, the best specialties of an exclusive 4-course menu and a romantic atmosphere with candles and a burning fireplace in the Restaurant Štart. Spend a unique evening full of unforgettable moments under the starry sky and Tatra peaks during the winter season. Booking in the client centre of the in Tatranská Lomnica min. 1 day in advance or online on gopass.travel.

info@vt.sk, Tatranská Lomnica - Štart, www.vt.sk



VEČERA POD HVIEZDAMI - SKALNATÉ PLESO DINNER UNDER THE STARS

Zažite netradičnú večeru priamo pod tatranskými hviezdami a vychutnajte si tak nočnú atmosféru hôr. Počas tohto zážitkového večera je pre vás pripravená jazda lanovkou na Skalnaté Pleso, skvelá večera v modernej reštaurácii Panorama a jedinečný zážitok v podobe pozorovania hviezdneho neba a odborného výkladu od vedcov zo Slovenskej Akadémie Vied. / Enjoy an atypical dinner under the stars of the Tatras and a unique atmosphere of a mountain embrace at night. The evening includes adventurous cable car transport to Skalnaté Pleso, a tasty dinner in the modern Panorama restaurant and watching the starry sky with professional astronomers of the Slovak Academy of Sciences including commentary.

info@vt.sk, Tatranská Lomnica www.vt.sk



TATRATEA EXKURZIE | TATRATEA EXCURSION

Príďte a nahliadnite do procesu výroby, ochutnajte jednotlivé zložky v rôznych fázach výrobného procesu, vypočujte si históriu a príbeh vzniku Tatranského čaju a užite si nezabudnuteľnú degustáciu v zrekonštruovaných priestoroch starej Pradiarne, ktorá poteší Vaše srdce a chuťové poháriky. / Join us for an immersive journey through its production process, where you can taste the distinct ingredients at various stages, delve into the rich history and captivating story of Tatra tea's inception, indulge in an unforgettable tasting experience within the newly renovated premises of the historic "Pradiareň" (eng. spinning mill) and delight both your heart and your taste buds.

Na prehliadky je nutné sa vopred objednať na: / Tours have to be booked in advance at:

exkurzie@karloff.sk. alebo/ or at +421 948 919 979



LET BALÓNOM | BALLOON FLIGHTS

Adventoura Wow Slovakia

www.adventoura.eu, +421 903 641 549

ADS ballooning, s. r. o.

+421 911 166 333, www.balon.sk



VYHLIADKOVÉ LETY | SIGHTSEEING FLIGHTS

Letisko Poprad

+421 948 940 040, www.leteckezazitky.sk



SPANIE V IGLU | SLEEPING IN AN IGLOO

Užite si chladnú noc v iglu zo skutočného snehu / Enjoy a cold night in igloo made of real snow.

Adventoura Wow Slovakia

+421 903 641 549, www.adventoura.eu



PSIE ZÁPRAHY | DOG SLEDDING

Dvojhodinový privátny program na psích záprahoch vhodný pre rodiny s deťmi ako aj pre väčšie skupiny. Two hours with private dog sledding, ideal for families with children and bigger groups.

Adventoura Wow Slovakia

+421 903 641 549, www.adventoura.eu





INTERAKTÍVNE GALÉRIE INTERACTIVE GALLERIES

TRICKLANDIA

ZÁBAVA PRE DETI AJ DOSPELÝCH / FUN FOR ALL AGE GROUPS

Tricklandia je miesto, kde zažijete jedinečné putovanie Slovenskom v galérii trick-artu a optických ilúzií. V jej priestoroch nájdete námety slovenských ľudových povestí, rozprávok, ako aj reálne obce a zámkov Slovenska. Je rozložená na ploche 1000 m², na ktorých sa nachádza 24 atrakcií. Obsahujú 30 trick-artových obrazov, rozšírenú (augmented) realitu, antigravitačné miestnosti, najkrajšie zrkadlové bludisko v strednej Európe a iné. / Tricklandia is a place where you can experience a unique journey through Slovakia in a gallery of trick-art and optical illusions. Its premises feature motifs from Slovak folk tales and legends, as well as the information about Slovak villages and castles. It covers an area of 1,000 m², with 24 attractions. It includes 30 trick-art images, augmented reality, anti-gravity rooms, the most beautiful mirror maze in Central Europe and much more.

+421 911 733 840, Cesta Slobody 4, Starý Smokovec, www.tricklandia.sk



POLIANKOVO

Digitálna galéria spája umenie s digitálnymi technológiami ako virtuálna realita, 3D projekcie, rozšírená realita, hologram, tieňohra a pod. Inštalácie sa nachádzajú na ploche 600 m² a ponúkajú až 140 m² projekčných plôch a 120 m² zrkadiel. Súčasťou galérie je aj kaviareň a obchod so suvenírmi. / Our digital gallery combines art and digital technologies such as virtual reality, 3D projections, extended reality, holograms, shadow game and other. Installations are situated on an area of 600 m² out of which 140 m² are projections and 120 m² are mirror areas. There is also a café-bar and a souvenir shop as part of the gallery.

+421 910 335 554, Tatranská Polianka 20, www.poliankovo.sk

TATRY PEDAL PLANET

Pedal Planet patrí k jednej z najväčších súkromných zbierok šliapacích autíčok v Európe. Viac ako 120 exponátov z celkového počtu 400 kusov Vám predstavíme v Galérii Tatry v Novej Polianke. Stála expozícia prináša unikátny koncept, ktorý nikde inde v Európe nenájdete. Navštívte svet, v ktorom sa zastavil čas. V komornej atmosfére si v Galérii Tatry oddýchnete a načerpáte inšpiráciu. Ukážte dnes už zabudnutú krásu a históriu aj Vaším deťom.

/ Pedal Planet is one of the largest private collections of pedal cars in Europe. More than 120 pieces from the total of 400 are displayed in the Tatry Gallery in Nová Polianka. Pedal Planet introduces a unique concept that cannot be found anywhere else in Europe. Enter a world where time has stopped. Relax and find inspiration there. Show forward beauty and history to your children.

+421 901 771 720, Nová Polianka 6, Vysoké Tatry, www.pedalplanet.sk

Rezervácia vopred potrebná!
Advance booking required.



DOBRÁ HRAČKA | GOOD TOY

Miesto, kde sa každé dieťa môže stať naozajstným hasičom, módnym návrhárom, archeológom či lekárom. Na ploche 500 m² nájdete množstvo hier a atrakcií. Máte možnosť naučiť sa tu dopravné predpisy a vyskúšať si rôzne netradičné hračky, vďaka ktorým sa deti aj dospelí dokážu hrať nielen zábavne, ale aj s rozumom. / Let your kids become fire fighters, fashion designers, archaeologists or doctors. The gallery offers various games and attractions on an area of 500 m² where children can learn traffic rules and play with atypical toys that guarantee not only fun but also train the brain – of everybody.

+421 911 544 217, Tatranská Lomnica 87, www.dobrahacka.sk



HUBERTÍKOVO ZVEROFARMA HUBERTÍKOVO ANIMAL FARM

Kontaktná ZVEROFARMA Hubertíkovo je domovom všetkých možných druhov domácich i exotických zvierat. Spoznajte zvieracích obyvateľov na kontaktnej náučnej prechádzke pomedzi ohrady. Tešia sa na vás kľakany, lamy, pávy, kozičky, zajačiky a veľa, veľa ďalších kamarátov. / Contact ANIMAL FARM Hubertíkovo is home to all kinds of domestic and exotic animals. Get to know the animal inhabitants on a contact animal walk through the enclosures. Kangaroos, llamas, peacocks, goats, bunnies and many, many other friends are looking forward to seeing you.

+421 52 478 08 11, Pod Poliankou 302, www.hotel-hubert.sk



ATELIÉR LIQUID ART LIQUID ART STUDIO

Atelié Liquid Art je miesto, kde sa kreativite medze nekladú. Ponúkame rôzne techniky tvorenia, vďaka ktorým sa aj z ne-maliara stane umelec. Môžete si vyskúšať tekuté umenie (Fluid Art, Blown Image), farebnú hojdačku (Colorful Swing), magické šnúrkové (Magic Strings) či maľovanie na sošky (Creative Figure). Každá technika je zábavná, jednoduchá a výsledok vždy prekvapí. / The Liquid Art studio is a place where creativity knows no bounds. We offer various creative techniques that will turn even a non-painter into an artist. You can try Fluid Art, Blown Image, Colorful Swing, Magic Strings or painting on statues (Creative Figure). Each technique is fun, simple and the result will always surprise you.

+421 901 720 070, Hrebienok resort, www.liquidart.sk



DETSKÉ HERNE | PLAYGROUNDS

Tatry ponúkajú aj v zime veľa možností pre ich najmenších návštevníkov. Zabaviť sa alebo rozvíjať si fantáziu môžu deti v jednom z týchto detských kráľovstiev. / The Tatras offer manifold possibilities for the smallest visitors in the winter. Have fun and play with fantasy in one of our children's paradises:

Galéria Dobrá Hračka	+421 911 544 217 , Tatranská Lomnica č. 87, www.dobrahracka.sk
AquaCity Poprad	+421 52 785 11 11 , Poprad, Športová 1397/1, www.aquacity.sk
FUNVILLE HOZELEC	+421 948 320 301 , Hozelec, Popradská 214, www.funville.sk
KINDERLAND	+421 915 898 141 , Hotel Lesana, Stará Lesná 152, www.lesana.sk
Zážitkovňa	+421 907 172 186 , Karpatská 3256/15, Poprad, www.zazitkovna.sk
MiniMe - Atrium Hotel	+421 903 990 105 , Nový Smokovec 42, www.atriumhotel.sk
TIMEOUT OC/SHOPPING CENTRE FORUM POPRAD	+421 911 965 007 , Poprad, Námestie Sv. Egídia www.forumpoprad.sk
BAMBUKOVKO	Zimná 7, Poprad, FB: Bambukovo Poprad
Safari Fun Park	+421 940 943 221 , Priemyselný Areal Východ, Hodžova 5983, Poprad www.safarifunpark.sk

PLAY PLANET TATRY | PLAY PLANET TATRY

V srdci Starého Smokovca nájdete interiérové detské ihrisko a kaviareň Play Planet Tatry – ideálne miesto na spoločné chvíle pre celú rodinu. Čakajú na vás šmykačky, trampolíny, prekážkové dráhy, boxovacie mechy, bazén s guľičkami a množstvo ďalších atrakcií, ktoré zabavia každé dieťa. / In the heart of Starý Smokovec, there is the indoor Play Planet Tatry playground and café – the perfect spot for shared moments with the whole family. Slides, trampolines, obstacle courses, punching bags, a ball pool and many other attractions are waiting to entertain every child.



+421 949 517 476, Nový Smokovec 19024, www.playplanet.sk

UMELÁ LEZECKÁ STENA | CLIMBING WALL

Stienka caffè	Tatranská Lomnica 141, www.stienka.sk
WoodRock	+421 902 662 066 , Partizánska 4127/105, Poprad www.lezeckastenatatry.sk Najvyššia lezecká stena v strednej Európe. / The highest climbing wall in Central Europe.



FITNESS | FITNESS

Grand Hotel Bellevue	+421 52 476 21 11 , Horný Smokovec, Vysoké Tatry
Hotel FIS	+421 915 954 636 , Štrbské Pleso
Hrebienok Resort	+421 48 6195 25 , Starý Smokovec
Hotel Sorea	+421 52 446 74 46 , Tatranské Matliare
Hutník	Tatranské Matliare
Teniscentrum	+421 52 446 72 66 , Tatranská Lomnica
Wellness Hotel Borovica	+421 910 809 809 , Štrbské Pleso
Hotel International	+421 52 466 11 11 , Veľká Lomnica

BOWLING

Grand Hotel Bellevue	+421 52 476 21 11 , Horný Smokovec
Hotel Atrium	+421 903 990 105 , Nový Smokovec 42
Hotel SOREA Hutník	+421 52 446 74 46 , Tatranské Matliare
Citybowling Poprad	+421 918 744 459 , OC MAX, Poprad



TENIS | TENNIS

Penzión Teniscentrum	+421 52 446 72 66 , Tatranská Lomnica 40, Vysoké Tatry
Tenisové kurty Poprad	+421 907 539 771 , Francisciho 832/21, Poprad
Hotel Spolcentrum	+421 52 715 20 03 , Ul. SNP 142, Svit



SQUASH

Grand Hotel Bellevue	+421 52 476 21 11 , Horný Smokovec, Vysoké Tatry
Dojo Fit	+421 903 884 454 , Partizánska 683/32, Poprad

SÁNKARSKÝ ŠTARTOVACÍ TRENAŽÉR
LUGE SIMULATOR

Unikátna možnosť vyskúšať si jazdu na pretekárskych saniach na jedinom sánkarskom štartovacom trénaži v strednej Európe. / A unique possibility to try race luge on the only luge simulator in Central Europe.

+421 905 970 041, Starý Smokovec, www.sane.sk



TIPY NA VÝLETY V OKOLÍ | SUGGESTED TRIPS IN THE NEIGHBOURHOOD



Foto: Peter Olekšák

Levoča

Mesto zapísané v UNESCO, kde sa nachádza najvyšší gotický drevený oltár na svete (18,6 m), radnica, klieť hanby a celkovo viac ako 300 kultúrno – historických pamiatok s takmer kompletne zachovaným systémom hradieb. (30 minút cesty autom alebo autobusom z Popradu) / A town on the UNESCO World Heritage list, with the highest Gothic wooden altar in the world (18.6 m), a town hall, a cage of shame and over 300 cultural-historical monuments with an almost fully preserved city wall system. (30 minutes by car or bus from Poprad)

served city wall system. (30 minutes by car or bus from Poprad)

+421 53 451 37 63, www.visitlevoča.sk



Chodník korunami stromov Treetop walk Bachledka

Celoročne otvorený Chodník korunami stromov Bachledka sa nachádza v srdci druhovo pestrých lesov Spišskej Magury. Prináša unikátny zážitok pobytu v horskom prostredí s náučnými, relaxačnými i adrenalínovými prvkami. Pohodlné miernym stúpaním až do výšky 24 metrov vás zavedie drevený chodník o dĺžke 1 234 metrov. (40 minút

cesty autom z Popradu) / The so called Treetop walk in Bachledova dolina (valley) is located in the heart of the Spišská Magura mountain range and its forests rich in species. It guarantees unique adventures in the embrace of nature with educational, relaxation and adrenalin elements. The trail with a moderate inclination is 1,234 m long and the highest point reaches 24 m. (40 minutes by car from Poprad)

+421 911 977 455, www.chodnikkorunamistromov.sk



Foto: Jaroslav Kačmar

Pieniny

Príďte si vychutnať zaujímavé miesta, ktoré ponúka okolie najmenšieho Národného parku na Slovensku – Pieniny. Pieninský národný park (PIENAP) je rozlohou najmenší, ale svojou krásou nijako nezaostáva za ostatnými. Je v poradí druhým najstarším parkom a nachádza sa na hraniciach s Poľskom. Preteká ním rieka Dunajec. (1 hodina cesty autom z Popradu) / Come and enjoy the interesting places scattered around the smallest national park in Slovakia –

Pieniny. It is the second oldest park in Slovakia and is located on the border with Poland. The Dunajec river flows through it. (1 hour by car from Poprad)

Kežmarok

Jedinečnou historickou cennosťou kráľovského mesta je Kežmarský hrad s početnými expozíciami, známy aj ako východisko prvého turistického výletu do Vysokých Tatier. Súčasťou je expozícia historických vozidiel, hasičskej techniky atď. V meste neobídte drevený artikulárny kostol, zapísaný v UNESCO. (20 minút cesty autom alebo autobusom z Popradu) / The Castle of Kežmarok is the most valuable historic monument in the town and known as the starting

point of the first hiking trip to the High Tatras. It offers various expositions including historic cars, fire-fighter equipment etc. Don't miss a wooden articular church which is on the UNESCO list. (20 minutes by car or bus from Poprad)

+421 52 449 21 35, www.visitkežmarok.sk



Slovenské opálové bane Slovak opal mines

Predstavujú svetový skvost a národný poklad Slovákov. Nachádzajú sa medzi obcami Červenica a Zlatá Baňa, sú najstaršie na svete a jediné na našom kontinente. Sú vyčytenou turistickou lokalitou a technickou pamiatkou. (1,20 hod. cesty autom z Popradu) / The opal mines are the national treasure of Slovakia and a true world rarity. They

are located between the villages of Červenica and Zlatá Baňa, are the oldest opal mines in the world and the only ones in Europe. A popular tourist destination and technological monument. (1.20 hr by car from Poprad)

+421 850 030 850, www.slovenskeopalovebane.sk



NKP Solivar

Unikátny komplex technických objektov na získavanie soli zo solánky. Návštevníci môžu vidieť, ako sa v minulosti ťažila a varila soľ. Solivar je národnou kultúrnou pamiatkou. Národná kultúrna pamiatka sa nachádza v krásnom meste Prešov, ktoré tiež ponúka ďalšie zaujímavosti ako napríklad Rákociho palác, Kalvária, Ortodoxná synagoga a mnoho iného. (1 hodina cesty autom alebo autobusom z Popradu) / A unique complex of technological facilities where salt is

made of brine. Visitors can see how salt was extracted and cooked in the past. Solivar is a national cultural monument located in the beautiful city of Prešov, which offers various attractions such as Rákoci's palace, Calvary, Orthodox synagogue and much more. (1 hour by car or bus from Poprad)

+421 918 586 446, www.muzeumsolivar.sk

Pre viac informácií / For more information: www.northeastslovakia.travel



Where everything is...

+421 902 523 149, office@northeastslovakia.travel



ENJOY TATRAS

Enjoy Tatras je destinačná agentúra cestovného ruchu (DMC) pre dva výnimočné slovenské regióny – Liptov a Vysoké Tatry. Vytvárame jedinečné a nezabudnuteľné zážitky pre vás alebo vašich klientov a postaráme sa o každý detail počas ich pobytu na Slovensku. Našu vášňou je sprostredkovať autentické miestne dobrodružstvá, aby mohli zažiť pravé Slovensko. / Enjoy Tatras is an exclusive tourism destination management company (DMC) for two powerful Slovak regions – Liptov and the High Tatras. We create unique and unforgettable experiences for you or your clients, taking care of every detail during their stay in Slovakia. Our passion is to deliver authentic local adventures so they can experience the true Slovakia.

Viac informácií na / Read more at: www.enjoytatras.com Enjoy Tatras enjoytatras



AQUACITY POPRAD VODNÝ RAJ POD TATRAMI WATER PARADISE BELOW THE TATRAS

AquaCity Poprad je svetom zábavy, relaxu, oddychu a zdravia. Ekologický Aquapark ponúka celoročnú zábavu. Súčasťou strediska je 14 vonkajších a vnútorných termálnych a ohrievaných bazénov s teplotou vody 28°C – 38°C, tobogany, detské kútiky, ihriská, bary, reštaurácie a viac ako 350 vodných atrakcií. Počas celého roka sú pre vás pripravené špeciálne zábavné animačné programy, podujatia, alebo koncerty. Voda v termálnych bazénoch pramení z hĺbky 1 300 m a obsahuje viac ako 20 rôznych minerálov priaznivo pôsobiacich na zdravie človeka. Najväčšie dvojpodlažné wellness centrum na Slovensku Fire & Water Wellness & Spa vás očarí širokou ponukou výnimočných wellness služieb. Nájdete v ňom rôzne druhy sáun a inhalačných miestností, ceremoniálnu saunu so saunovými show, odychové miestnosti, ľadovú jaskyňu, relaxačný bazén, zátku lásky alebo vírivku. Počas vášho wellness pobytu sa môžete osviežiť v 14m dlhom Wellness bare s ponukou zdravých ovocných štiav, wellness nápojov alebo vyskúšať výnimočné thajské a relaxačné masáže.



AquaCity Poprad is a unique world of amusement, relaxation, peace and health. The ecological water park offers amusement all year round. It includes 14 outdoor and indoor thermal and heated pools with water temperatures ranging from 28°C to 38°C, water slides, kid's corners, playgrounds, bars, restaurants and more than 350 water attractions. There are also special amusing activities, events and concerts in the course of the year. Thermal water rises as deep as 1,300 metres and contains more than 20 minerals that are beneficial for human health. The biggest 2-storey wellness centre in Slovakia – Fire & Water Wellness & Spa offers a wide choice of top wellness services, various types of saunas and inhalation rooms, a ritual sauna with sauna shows, relaxation rooms, an ice cave, a relaxation pool, a bay of love and a whirlpool. A 14-metre-long wellness bar serves a healthy juice selection and refreshing wellness drinks. There are also unique Thai and relaxation massages to try.

AquaCity Poprad

+421 52 785 11 11, www.aquacity.sk

KLINIKA KRÁSY A ZDRAVIA INTERKLINIK POPRAD - KRYOCENTRUM | HEALTH AND BEAUTY CLINIC - CRYOTHERAPY CENTRE

Nadštandardné služby v odbore estetickej dermatológie, kryoterapie a odborných vyšetrení. Kryoterapia je kombinácia modernej medicíny a alternatívnej liečby. Procedúra zahŕňa maximálne trojminútový pobyt v komore s priemernou teplotou -120 °C, za ktorým nasleduje intenzívne cvičenie. Terapia má pozitívne účinky pri liečení viacerých chorôb a je výborná tiež pre regeneráciu športovcov.

Cryotherapy combines modern medicine and alternative treatment. The treatment consists of max. 3 minutes in a chamber with an average temperature of -120 °C followed by intensive exercise. The therapy has positive healing effects on various diseases and is great for regeneration of sportsmen.

Interklinik Poprad

**+421 52 7851 710,
www.interklinikpoprad.sk**



KLIMATICKÉ KÚPELE | CLIMATIC SPA

Vysoké Tatry sú vďaka svojej jedinečnej klíme a nadmorskej výške považované za výnimmné kúpeľné miesto. Spojenie liečivých procedúr s aktívnou klimatoterapiou, ktorá využíva čistý vzduch a pohyb, zaručí každému ľudskému organizmu blahodarnú úľavu. / Unique climate and altitudes make the High Tatras a significant spa region. The combination of healing treatments and active climate therapy that is based on clean air and physical activity offers beneficial relief to everybody.

Kúpele Nový Smokovec	Nový Smokovec, +421 918 772 896, www.kupelens.sk
Hotel Granit ***	Nová Polianka, +421 52 784 11 11, www.granithotels.sk
Hotel Granit ***	Tatranské Zrubby, +421 52 426 71 11, www.granithotels.sk
Sanatórium	Tatranská Kotlina, +421 918 758 280, www.santk.sk

HOTEL WELLNESS & SPA

Grand Hotel Kempinski High Tatras*****	Štrbské Pleso 6	+421 52 3262 222
---	------------------------	-------------------------

ZION SPA LUXURY s rozlohou 1 300 m² ponúka wellness centrum, bazén, fitness centrum, VIP Spa apartmán, masáže či wellness procedúry a to všetko s dokonalým výhľadom na Štrbské Pleso. ZION SPA LUXURY with an area of 1,300 m² offers a wellness centre, a pool, a fitness centre, a VIP Spa suite, massages, wellness treatments and all this with a flawless view of Štrbské Pleso.



Hotel Lomnica****	Tatranská Lomnica 92	+421 522 853 518
--------------------------	-----------------------------	-------------------------

Wellness Valéria je útočiskom v útulnom a modernom prostredí, v ktorom nájdete vonkajšiu a vnútornú vírivku, bazén s protiprúdom, ochladzovací bazén, saunu a tepidáriá.

The Valéria wellness centre is a haven in a cosy and modern environment and offers an outdoor and indoor whirlpool, a counter-current pool, a cooling pool, saunas and tepidariums.



Grand Hotel Bellevue****	Horný Smokovec 21	+421 52 476 28 84
---------------------------------	--------------------------	--------------------------

Wellness centrum so saunovým svetom, veľkým bazénom, jacuzzi, kúpeľnými procedúrami, masážami a beauty salónom. / A wellness centre with a large pool, a Jacuzzi bath, oxygen therapy and a beauty salon.

Grandhotel Praha****	Tatranská Lomnica 8	+421 902 464 395
-----------------------------	----------------------------	-------------------------

Grand Mountain Spa so saunami a exkluzívnym vyhrievaným vonkajším bazénom s dokonalým výhľadom na tatranské štíty. / Grand Mountain Spa with saunas and an exclusive outdoor heated pool overlooking the peaks of the Tatras.

Grandhotel**** Starý Smokovec	Starý Smokovec 38	+421 911 880 748
--------------------------------------	--------------------------	-------------------------

Vynovené wellness centrum so saunovým svetom, kruhovým bazénom s vodným barom, vírivkou, bazénom a 2 elegantnými masérskymi miestnosťami. / A renewed wellness centre with a sauna world, a round pool with a pool bar, a whirlpool and 2 elegant massage rooms.

Hrebienok Resort**** **Starý Smokovec 181 00** **+421 52 38 11 403**

Štýlové WELLNESS CENTRUM spolu s vonkajším relaxačným bazénom, viacerými saunami, vírivou vaňou, tepidáriom a moderným profesionálnym fitness. / A stylish WELLNESS CENTRE with an outdoor relaxation pool, various saunas, a whirlpool, a tepidarium and a modern professional fitness centre.

Horizont Resort **** **Stará Lesná 178** **+421 908 908 111**

Luxusné wellness s rôznymi saunami a inhaláciami, jacuzzi a bazénom s barom. Jediná vírivka na streche hotela s nezameniteľným výhľadom v privátnej zóne VIP Sky Lounge s finskou saunou. Thajské a klasické masáže a spa procedúry. / A luxurious wellness centre with various saunas and inhalations, a Jacuzzi bath and a pool with a bar. A unique whirlpool on the hotel roof with breathtaking views, in the private VIP Sky Lounge zone with a Finnish sauna. Thai and regular massages and spa treatments.



Hotel Hills **** **Stará Lesná 153** **+421 918 338 333**

Dokonalý prírodný wellness raj – Nature Wellness centrum. Výnimočné wellness centrum, sauny, inhalácie zázitkových sprchy, ľadopád, exteriérové horské jazierko s vírivkou a iné. / A perfect natural wellness paradise. An exceptional wellness centre, saunas, inhalation experience showers, an icefall, an outdoor mountain lake with a whirlpool and much more.

Hotel International**** **Tatranská 754, Veľká Lomnica** **+421 52 466 11 11**

Vo wellness centre je vonkajší vyhrievaný bazén s vírivkou, vnútorný vyhrievaný bazén s protiprúdom, suchá, aromatická parná a infra sauna, vírivka, tepidárium a posilovňa. / The wellness centre offers a heated outdoor pool with a whirlpool, a heated indoor pool with counter current, a dry aroma steam and an infra-red sauna, a whirlpool, a tepidarium and a fitness room.

Hotel Patria**** **Štrbské Pleso 33** **+421 52 784 89 99**

Patria Aqua Paradise je unikátny svojou širokou ponukou masáží, a to od klasických, cez thajské až po Thalga masáže a bankovanie. / Patria Aqua Paradise is unique with its wide choice of massages, including classical, Thai or Thalga massages and cupping therapy.

Hotel Solisko**** **Štrbské Pleso 4046/1** **+421 52 426 28 00**

Hostom sú k dispozícii sauny - finska, parná alebo infra, ochladzovací bazén, tryskové sprchy a vodný masážny kúpeľ. Oddychová zóna sa nachádza tak v interiéri, ako i v exteriéri wellness centra. / There are saunas – Finnish, steam or infra, a cooling pool, jet showers and a water massage bath for feet at disposal. The relaxation zone is located both in the interior and exterior of the wellness centre.

Villa Dr. Szontagh**** **Nový Smokovec 39** **+421 903 505 559**

Jediný boutique hotel so siedmimi luxusne zrekonštruovanými izbami a privátnym wellness s krbom. A unique boutique hotel with seven renewed luxurious rooms and a private wellness centre with a fireplace.

Wellness Hotel Borovica**** **Štrbské Pleso 3** **+421 52 711 05 02**

Vodný a saunový svet, široká ponuka masáží, wellness procedúr a kozmetických ošetrení či profesionálne zariadené fitness centrum ocenia všetci milovníci relaxu ale aj aktívneho života. / A water and sauna world, a wide choice of massages, wellness treatments and cosmetic treatments, and a professionally equipped fitness centre will be appreciated by all fans of relaxation and an active lifestyle.

Kontakt Wellness Hotel**** **Stará Lesná 180** **+421 902 868 768**

Vitálny svet s rozlohou 1 000 m² - svet parných kúpeľov a saun, relaxačný bazén s vodnými atrakciami, Jacuzzi bar a fitness. / A vital world with an area of 1 000 m², a world of steam baths and saunas, a relaxation pool with water attractions, a Jacuzzi bar and a fitness centre.

Hotel Hubert**** **Pod Poliankou 302, Gerlachov** **+421 52 418 11 08**

Ponúka široké spektrum relaxácie vo vlastnom wellness centre: vnútorný a vonkajší bazén, vírivku, 3 sauny – solná, parná, bylinková, tepidárium a neoqi vaňa. / It offers a wide spectrum of relaxation in the wellness centre with an outdoor and indoor pool, a whirlpool, 3 saunas – salt, steam and herbal, a tepidarium and a NeoQi bath.

Atrium Hotel*** **Nový Smokovec 42** **+421 904 752 032**

Komplex 4 Elements Aqua ponúka maximálny komfort vo vodnom svete so saunami a tobogánom pre rodiny s deťmi ale aj oddelený wellness so vstupom len pre dospelých. / The 4 Elements Aqua complex offers maximum comfort in a water world with saunas and a water slide for families with children but also a separate adults-only wellness centre.

Horský hotel Sliezsky dom*** **Tatranská Polianka** **+421 911 882 879**

Zabudnite na každodenný stres, relaxujte a osviežte svoje telo i myseľ v najvyššie položenom relax centre na Slovensku. / Forget about the everyday stress, relax and refresh your body and mind in the highest located relaxation centre in Slovakia.

Hotel FIS**** **Štrbské Pleso 4028/26** **+ 421 911 677 490**

Úplne nové wellness centrum v štýle horskej lúky, voňavá sauna, oddychová zóna a vírivka. / A brand new wellness centre with a mountain meadow design, a fragrant sauna, a relaxation zone and a whirlpool.

Hotel Slovan *** **Tatranská Lomnica 46** **+421 948 204 040**

Relax centrum v hoteli s oddychovým bazénom, masážnymi tryskami či blahodarné pôsobiacou parnou saunou s eukalyptom. / A relaxation centre with a relaxation pool, massage jets and a beneficial eucalyptus sauna.

Hotel SOREA* Titris** **Tatranská Lomnica 266** **+421 52 446 75 81**

Aqua RELAX centrum – bazén s atrakciami pre celú rodinu, tobogan, suchá sauna, bio sauna s bylinkami, parná sauna, zábaly, masáže. / A pool with attractions for the whole family, a water slide, saunas, body wraps, massages.

Hotel SOREA* Trigan** **Štrbské Pleso 15** **+421 52 321 18 50**

Wellness svet regenerácie a oddychu – relaxačno-plavecký bazén, detský bazénik, trysky, perličkový kúpeľ, protiprúd, sauny, odpočívareň, masáže, fitnesscentrum. / A world of regeneration and relaxation – a swimming and relaxation pool, a pool for children, water jets, a pearl bath, counter current, saunas, a relaxation room, massages, a fitness room.

Hotel SOREA* Urán** **Tatranská Lomnica 31** **+421 918 665 421**

Wellness Urania, bazén s vodnými atrakciami, detský bazén, suchá a parná sauna, masáže, fitnesscentrum. A swimming pool, whirlpools, a Finnish sauna with a relaxation zone in the interior and exterior, a cooling pool, massages, mud wraps, a solarium and a fitness room.

Hotel Toliar**** **Štrbské Pleso 21** **+421 911 236 386**

Toliar je komplexom parných a vodných kúpeľov. / Toliar is a complex of steam and water baths.

Hotel Tulipán**** **Tatranská Lomnica 63** **+421 940 656 525**

Vitálny svet so suchou, parnou a infra saunou, aromaterapiou, jacuzzi a masážami. / A wellness centre with a Finnish, a steam and an infra-red sauna, a Jacuzzi bath and massages.

ATLAS Hotel Tatry*** **Tatranské Matliare 27** **+ 421 911 566 887**

Obľúbený hotel s výhľadom na Lomnický štít s krytým bazénom, ponukou masáží a priestranou telocvičňou. A popular hotel overlooking Mt Lomnický štít, with an indoor pool, massages and a spacious gym.

Rezort pri jazere Podbánske **Pribylina, Podbánske 1319** **+421 947 901 202**

K dispozícii je finska sauna, infra sauna, vírivka a oddychová zóna. Privátne wellness je potrebné rezervovať s minimálne deň vopred. / There is a Finnish sauna, an infra-red sauna, a whirlpool and a relaxation zone. The private wellness centre has to be booked at least 1 day in advance.

THAJSKÉ MASÁŽE | THAI MASSAGES

www.sairung.sk **Horný Smokovec 21** **+421 949 879 329**

PIVNÉ KÚPELE | BEER SPA

Minipivovar Tatras **Nám. sv. Egidia 60, Poprad** **+421 948 028 025**

Wellness Belveder **Tatranská Lomnica 14674** **+421 948 505 080**



MÚZEÁ | MUSEUMS

Múzeum TANAP-u | Museum of the Tatra National Park

Flóru, faunu, geologický vývoj Tatier, ale aj počiatky osídľovania našich veľhôr, dejiny vysokohorskej turistiky i horskej záchrany, či tradičný spôsob života ľudí pod tatranskými končiarňami prezentuje Múzeum TANAP-u v Tatranskej Lomnici. Nielen najmenších určite zaujmú tatranské endemity ako kamzik vrchovský tatranský alebo svišť vrchovský tatranský. Nazrieť môžu dokonca aj do medvedieho brloha alebo spoznať jaskynný systém s tromi druhmi netopierov. V expozícii sa nachádza tiež približne 200 druhov rastlín, medzi ktorými nechýba ani plesnivec alpský.

The Museum of the Tatra National Park presents the flora and fauna, the geological development of the Tatras and the colonisation beginnings of our grand mountains, the history of alpine hiking and mountain rescue as well as traditional life of people living at the foot of the mountain range. All age groups including kids will love exhibited endemic species such as the Tatra chamois, the Tatra marmot and the brown bear. They can even have a look at a bear den. A cave system with three bat species has been added recently to the museum exposition which also contains about 200 plant species including the precious edelweiss.

Tatranská Lomnica 64

www.tanap.sk

+421 52 478 03 65



Ski museum – prvé lyžiarske múzeum

Ski museum – the first museum of skis and their history

Expozícia SKI MUSEUM v Tatranskej Lomnici sa venuje histórii vzniku a vývoja zimných športov vo Vysokých Tatrách od ich samého počiatku. Návštevníci môžu „nahliadnuť“ do histórie zimných športov a športových podujatí nielen prostredníctvom vystavených exponátov, ale aj prostredníctvom filmových ukážok, ktoré dokreslia atmosféru dávno minulých.

The exposition of the SKI MUSEUM in Tatranská Lomnica introduces the origin and development of winter sports in the High Tatras from the very beginning. Visitors can have a look at the history of winter sports and sports events not only thanks to various exhibits but also while watching short films that present the atmosphere of times long ago.

Tatranská Lomnica 97

www.skimuseum.sk

+421 905 592 858



Vila Alica - Múzeum tatranskej kinematografie a fotografie Vila Alica - The museum of Tatra cinematography and photography

Múzeum zachytáva Tatry v čase, kedy fotoaparát a kamera neboli súčasťou výbavy každého turistu. / The museum introduces the Tatras in times when carrying cameras and video cameras was not so common.

Starý Smokovec 36

www.muzeumtatry.sk

+421 949 202 493



Sherpa múzeum - Švajčiarsky dom Sherpa museum - Švajčiarsky dom (Swiss House)

Múzeum mapujúce históriu a súčasnosť horských nosičov vo Vysokých Tatrách. Nachádza sa v Švajčiarskom dome, ktorý úzko súvisí so vznikom osady Starý Smokovec. / The museum introduces the history - past and present of mountain load bearers in the High Tatras. It is located in Švajčiarsky dom, a historical building which is closely related to the establishment of the settlement Starý Smokovec.

Starý Smokovec

www.sherpacaffe.sk

+421 903 319 591



Kočiarové múzeum | Carriage museum

Zbierka múzea obsahuje 30 kusov rôznych kočiarov a saní, postroje, sedlá, erby a ďalšie historické artefakty. The museum collection contains 30 carriage and sledge pieces, harnesses, saddles, coats of arms and other historical artefacts.

Veľká Lomnica

www.kociarovemuzeum.webnode.sk

+421 903 468 396

Vyhliadka Monte Mory | Monte Mory lookout spot

V roku 1905 dal Karol Móry na kopci nad Novým Štrbským plesom postaviť drevenú vežičku, z ktorej bolo krásne vidieť štíty Vysokých Tatier, Popradskú dolinu aj časť Nízkych Tatier. Dnes si okrem dychberúceho výhľadu môžete vychutnať aj výbornú kávu či drobné občerstvenie, ktoré ponúka kaviareň v srdci vyhliadky. / In 1905, Karol Mory had a wooden tower built on the hill above Nové Štrbské pleso (tarn), from which one could see the peaks of the High Tatras, the valley of Poprad and part of the Low Tatras. Today, besides the breathtaking view, you can also enjoy delicious coffee or light refreshments offered by the café in the heart of the lookout tower. www.montemory.sk



Ružencová záhrada | Rosary Garden

V Starom Smokovci, na lúke pri kostole Nepoškvrneného počatia Panny Márie, vznikla Ružencová záhrada venovaná Jánovi Pavlovi II. Pripomienka tak jeho zázračnú návštevu Tatier – Sliezkeho domu, v roku 1995. Tajomstvá ruženca stvárnili študenti a pedagógovia škôl umeleckého priemyslu z Kežmarku a Svidníka, kombinujúc klasické a moderné umenie. Socha Panny Márie, vytvorená pomocou 3D tlačí, bude kópiou tej z Ruskinoviec. / In Starý Smokovec, on the meadow at the Church of the Immaculate Conception of the Virgin Mary, a Rosary Garden has been created in honour of John Paul II. It commemorates his precious visit to the Tatras – Sliezsky dom in 1995. The mysteries of the rosary were interpreted by students and teachers of art and design schools in Kežmarok and Svidník, combining classical and modern styles. A statue of the Virgin Mary, created using 3D printing, will be a replica of the one in the village of Ruskinovce.





Podtatranské múzeum | Podtatranské museum

Expozícia poskytuje podstatné informácie o spoločenskom, politickom, hospodárskom, duchovnom, kultúrnym živote a prírodnom prostredí mesta Poprad a okolia od praveku až po súčasnosť. / The exposition introduces key facts about the social, political, economical, religious and cultural life and natural environment of Poprad and the area around from prehistoric times to present days.

Poprad, Vajanského 72/4 www.muzeumpoprad.sk **+421 52 772 19 24**

Múzeum Kežmarok | Museum of Kežmarok

Múzeum je zamerané na Kežmarok a priľahlé okolie - jeho vývoj, osídľovanie a dejiny. Unikátne sú tiež expozície Streleckého spolku a Spolku spišských lekárov a lekárníkov. Sídlom múzea je Kežmarský hrad s netypickou polohou takmer v strede mesta. / The museum presents the town of Kežmarok and the neighbourhood - its development, settlement and history. It contains unique exhibitions of the Shooter's Association and the Association of Spiš Doctors and Pharmacists. The museum is located inside the Castle of Kežmarok, which has a rather atypical location in the centre of the town.

Hradné námestie 42, Kežmarok www.kezmarok.com **+421 918 742 726**

Múzeum Ždiarsky dom | Museum of Ždiarsky dom

Nachádza sa v drevenej účelovej stavbe, ktorá predstavuje pôvodnú architektúru obce Ždiar. V obytných častiach sa nachádza stála výstava ľudovej tvorivosti - ždiarske kroje, hračky, bábiky, domáce zvieratká a iné. / It is located inside a wooden building that represents the original architecture of the village of Ždiar. There is a permanent exposition of folk art - traditional folk costumes of Ždiar, toys, puppets, pets etc.

Ždiar 352 www.zdiar.sk **+421 948 476 557**

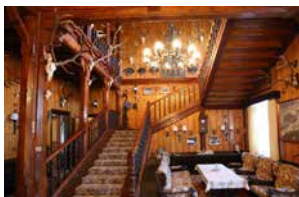
Dom v Lendaku | A house of Lendak

Múzeum ľudovej kultúry, kde si hostia môžu obliecť kroje, vyskúšať si tkanie kobercov alebo aj prenocovať v dobovej izbe. / A museum of folk culture where guests can try on folk costumes, learn how to weave a carpet or spend a night in a historical room.

Lendak www.lendak.sk **+421 915 944 754**

Lovecký zámček Hohenlohe Hohenlohe hunting chateau

Drevený zámček dal v rokoch 1883-85 postaviť vtedajší vlastník javorinského panstva, pruský knieža Christian Craft Hohenlohe-Öhringen. Pôvodná podoba loveckého zámčoka sa zachovala dodnes. V zámčoku Hohenlohe sa zachovala značná časť pôvodného vybavenia ako loveckých trofejí, zbraní, fotografií, obrazov a iné. / The wooden chateau was built in 1883-85 by the then owner of the Javorina estate, the Prussian count Christian Craft Hohenlohe-Öhringen. The original appearance of the hunting lodge has been preserved to this day. A large part of the original equipment has been preserved, including hunting trophies, weapons, photographs, paintings etc.



Tatranská Javorina www.prezident.sk **+ 421 905 243 618**



BELIANSKA JASKYŇA | BELIANSKA CAVE

Podzemie Tatier môžu turisti spoznať v jednej prístupnej jaskyni vo Vysokých Tatrách - v Belianskej jaskyni. Z jej celkovej dĺžky 3 018 m je sprístupnených vyše 1 000 m. Na prehliadkovej trase dominujú pagodovité stalagmity a sinterové vodopády s dĺžkou presahujúcou 50 m. Jaskyňa sa nachádza v Belianskych Tatrách, 15 min. z parkoviska v Tatranskej Kottline.

Tourists can discover the underground of the Tatras - in Belianska jaskyňa (the only opened cave in the High Tatras). More than 1000 m of its total length (3018 m) is open to the public. The tour boasts with pagoda-like stalagmites and sinter waterfalls, which are more than 50 m long. The cave is located in the Belianske Tatra Mts., 15 min. from the car park in Tatranská Kotlina.

+421 52 446 73 75, www.ssj.sk

GALÉRIE | GALLERIES

Galéria Tatranský šperk **+421 904 126 540**, Vlna Flóra, Starý Smokovec
www.tatranskysperk.sk

Galéria hotela Lomnica **+421 52 285 35 00**, Tatranská Lomnica 92
www.hotellomnica.sk

Galéria ULUV Tatranská Lomnica **+421 52 446 73 22**, (galéria umeleckej ľudovej tvorby / gallery of folk art) Tatranská Lomnica 36, Vysoké Tatry, www.uluv.sk

Tatranská galéria Poprad - Elektráreň **+421 52 772 19 68**, Hviezdoslavova 12, Poprad
www.tatragaleria.sk

Podtatranská knižnica v Poprade **+421 52 772 97 81**, Podtatranská 1548/1, Poprad
www.kniznicapp.sk

Scherfelov dom **+421 52 776 85 34**, Scherfelova ulica 1360/36, Poprad-Veľká www.poprad.sk

SNG - Kaštieľ Strážky **+421 52 245 40 00**, Mednyánszkeho 25, Spišská Belá Strážky
www.sng.sk

Galéria u anjela **+421 52 452 21 53**, Starý trh 53, Kežmarok
www.galeriauanjela.sk

Mestská výstavná sieň Barónka **+421 52 449 21 35**, Hlavné námestie 46, Kežmarok
www.vystavnasien.kezmarok.sk



MESTO | TOWN OF POPRAD

Počtom obyvateľov je Poprad najväčším mestom Spiša. Vďaka svojej polohe sa mu dostal prívlastok „vstupná brána do Vysokých Tatier“. Poprad leží v Popradskej kotline medzi Vysokými a Belianskymi Tatrami, Levočskými vrchmi, Kozími chrbtami, preteká ním rieka Poprad. Mesto sa skladá z piatich bývalých hornospíškych miest a jednej bývalej osady: Poprad, Matejovce, Spišská Sobota, Stráže pod Tatrami, Veľká a Kvetnica. Dnešné moderné mesto s historickým klenotom vo svojom srdci Vám ponúka spĺnenie voľného času početnými kultúrnymi podujatiami, za návštevu stojí tiež Tatranská galéria, či Podtatranské múzeum a rozptýliť sa môžete i nákupmi. Výhľad na celé mesto a okolie sa Vám naskytne z veže Kostola sv. Egidia v centre mesta. Pokojná mestská časť Spišská Sobota ukrýva námestie s dokonale zachovalou starobylou architektúrou meštianskych domov a prekrásnym kostolom sv. Juraja uprostred. Nájdete tu výnimočné podniky ako napr. exkluzívnu kaviarňu, bistro, či fine-dining reštauráciu na objednávku. Využiť môžete tiež ponuku sprevádzaných prehládok Mestskej informácie kancelárie Poprad a navštíviť napríklad brusiareň skleneného kríštálu, minipivovar, či výrobu exkluzívnych destilátov. Počas vianočného obdobia sa mesto Poprad pýši krásnou svetelnou výzdobou a ponúka pestrý kultúrny program pre širokú verejnosť.

Poprad is the largest town of the Spiš region as to the number of inhabitants. It's called "entrance gate to the High Tatras" due to its location. Poprad is located in the Podtatranská basin, between the High and Belianske Tatra Mts., the Levočské vrchy Mts., the Kozie chrbty Mts., with the river Poprad flowing through. The present-day town of Poprad consists of five former towns of the Upper Spiš region and one former settlement: Poprad, Matejovce, Spišská Sobota, Stráže pod Tatrami, Veľká and Kvetnica. The modern town with a historic jewel in the heart organises various cultural events, there are attractions such as the so called Tatra Gallery, Podtatranské Museum, shopping possibilities. The tower of St. Egidius Church offers stunning views of the town and surroundings. The peaceful district of Spišská Sobota is known for a historic square with old town houses and the beautiful St. George church. There are special facilities such as an exclusive café, a bistro, a fine-dining restaurant. Guided town tours are organised by the Town information centre and tourists can visit e.g. a crystal glass facility, a mini brewery, an exclusive distillate factory. The town of Poprad is decorated with beautiful lights at Christmas and offers a varied cultural programme for the general public. www.visitpoprad.sk



MESTO | TOWN OF VYSOKÉ TATRY

Mesto Vysoké Tatry sa rozprestiera na ploche 360 km² a svojou rozlohou je druhým najväčším mestom na Slovensku. Pokrýva podstatnú časť Tatranského národného parku a tvorí ho 15 mestských častí, pôvodne samostatných osád. Vysoké Tatry sú spojené Cestou slobody vedúcou od Podbanského do Tatranskej Kotliny. Administratívnym centrom mesta je Starý Smokovec, ktorý spolu s Tatranskou Lomnicou patrí tiež medzi najvýznamnejšie tatranské strediská cestovného ruchu. Mesto Vysoké Tatry bolo založené v roku 1947, v roku 2017 oslávilo 70. výročie. V októbri 2008 navštívila mestá Vysoké Tatry a Poprad britská kráľovná Alžbeta II. Počas tejto vzácnjej návštevy sa vyviezla na Hrebienok pozemnou lanovkou. Na jeseň v roku 2015 mesto navštívil najvyšší predstaviteľ Organizácie Spojených národov Pan Ki-mun s manželkou, ktorých očarili výhľady z Lomnického štítu. / The town of Vysoké Tatry stretches on an area of 360 km², which makes it the second largest town in Slovakia. It covers a large part of the Tatra National Park and is formed of 15 town parts, separate settlements originally. All parts of Vysoké Tatry are interconnected via a main road called Cesta slobody, which runs from Podbanské to Tatranská Kotlina. Starý Smokovec is the administrative centre of the town and one of the most significant Tatra centres of tourism, along with Tatranská Lomnica. The town of Vysoké Tatry was established in 1947, celebrated the 70th anniversary in 2017. In October 2008, it was visited by Her Majesty, Queen Elizabeth II and so was the town of Poprad. She even made a trip by the funicular to Hrebienok. In autumn 2015, the town was visited by Ban Ki-moon, the secretary general of the United Nations, along with his wife and they loved the views from Mt Lomnický štít. www.vysoketatry.sk



OBEC | VILLAGE OF ŠTRBA

Unikátny pohľad na panorámu Vysokých Tatier na severe i hrebene Nízkych Tatier na juhu ponúka obec Štrba, jedna z najvyššie položených obcí na Slovensku. Obec tvoria tri časti – Štrba, Tatranská Štrba a Štrbské Pleso s takmer 3350 obyvateľmi. Má rozsiahlu ubytovaciu základňu v hoteloch, penziónoch, moteli, autocampingu, turistických ubytovniach a širokú ponuku ubytovania na súkromí. Umiestnenie obce je výhodné z hľadiska dopravnej dostupnosti v blízkosti národných i medzinárodných leteckých, cestných, či vlakových spojení spolu s obľúbenou zubačkou. Štrbské Pleso je v zime vyhľadávaným lyžiarskym strediskom. Celoročne tu pulzuje čulý spoločenský a kultúrny život. Usporiadajú sa tu podujatia európskeho a svetového významu. Štrbské Pleso je východiskovým miestom pre mnoho atraktívnych zimných vysokohorských túr a významným strediskom vrcholových športov pre severské disciplíny vďaka areálu bežeckého lyžovania. Svojou vybavenosťou jednoducho zaujme aj toho najnáročnejšieho návštevníka. Štrba svojou vybavenosťou zaujme nielen rodiny s deťmi, ale aj väčšie i menšie skupiny či jednotlivcov alebo páry. Je to miesto, kde sa prelína moderná súčasnosť s pevnou históriou.

The village of Štrba, one of the highest located villages in Slovakia offers unique views of the panorama of the High Tatras in the north and the ridges of the Low Tatras in the south. The village consists of three parts – Štrba, Tatranská Štrba and Štrbské Pleso and has almost 3350 inhabitants. The wide accommodation offer includes hotels, guest houses, motels, camping sites, tourist hostels and private rooms. The location of the village is advantageous in terms of transport accessibility, close to national and international air, road or rail connections including a popular rack railway. A popular skiing destination in winter, Štrbské Pleso boasts a vibrant social and cultural scene all year round. The resort hosts events of European and global significance. It serves as a starting point of various attractive winter high-mountain hikes and is an important centre of Nordic disciplines thanks to its cross-country skiing area. The facilities can cater to all demanding visitors. Štrba, with its well-developed infrastructure, appeals not only to families with children but also to larger and smaller groups, individuals or couples. It is a place where modernity meets rich history.

www.strba.sk, www.strbskepleso.sk



HISTORICKÉ KOSTOLY HISTORICAL CHURCHES



Poprad-Spišská Sobota, Rímskokatolícky Kostol sv. Juraja

Kostol sv. Juraja z polovice 13. storočia je najstaršou stavbou na námestí Spišskej Soboty. Zdobí ho oltár z roku 1516 z dielne Majstra Pavla z Levoče. Kultúrna pamiatka roka 2011.

The church of St. George of the mid 13th century is the oldest building on the square in Spišská Sobota. It contains an altar made by Master Paul of Levoča in 1516. Slovak cultural monument of the year 2011.



Poprad, Rímskokatolícky Kostol sv. Egídia

Kostol sv. Egídia je najcennejšou historickou pamiatkou, ktorá sa nachádza v strede mesta. Jeho vznik datujeme do 2. polovice 13. storočia. Veža kostola je sprístupnená verejnosti a ponúka výhľad na celé mesto a okolie. Info o pravidelných prehliadkach kostola s výstupom na vežu a možnosti prehliadky na objednávku: www.VisitPoprad.sk

The church of St. Egidius is the most precious historical monument of the town centre. It dates back to the second half of the 13th century. The church tower is opened to the public and offers views of the town and surroundings. For more information about regular church tours with the tower included and tour booking, please visit www.VisitPoprad.sk



Poprad-Veľká, Rímskokatolícky Kostol sv. Jána Evanjelistu

Kostol je z 13. storočia. Z pôvodnej neskororománskej stavby sa zachovala veža a múry lode.

The church dates back to the 13th century. Only the tower and nave walls were preserved from the original Late Gothic building.



Nový Smokovec, Evanjelický kostol

Hlavným iniciátorom stavby kostola z roku 1887 bol Dr. Szontagh. Kostol je postavený v neorománskom štýle s gotickými prvkami.

The church construction of 1887 was initiated by Dr. Szontagh in the first place. The temple was built in Neo-Romanesque style with Gothic elements.



Starý Smokovec, Kostol Nepoškvrneného počatia Panny Márie

Neogotický Kostol Nepoškvrneného počatia Panny Márie v Starom Smokovci bol postavený v roku 1888 vo vysokohorskom alpskom štýle s charakteristickým hrazdeným murivom. Stavba, ktorá zaujme bohatou vyrezávanými a zdobenými štítlami, dokonale ladi s okolitým prostredím a považuje sa za jednu z vôbec najkrajších kultúrnych pamiatok vo Vysokých Tatrách. V roku 2025 prešla rekonštrukciou.

The neo-Gothic Church of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary in Starý Smokovec was built in a high-altitude Alpine style with characteristic half-timbered walls in 1888. The building, adorned with richly carved and decorated gables, blends perfectly with its surroundings and is considered one of the most beautiful cultural monuments in the High Tatras. It underwent renovation in 2025.

Dve dekády inovácií.

Hyundai TUCSON
v edícii 20th Anniversary.



AUTONOVA, s. r. o.

Priemyselný areál Východ č. 3406, 058 01 Poprad
tel.: 052 4513 138, gsm: 0917 972 174,
e-mail: hyundai@autonova.sk
www.autonova.sk





ZÁŽITKOVÝ FINE DINING EXPERIENTIAL FINE DINING

Objavte jedinečnú gastronómiu Vysokých Tatier, kde sa špičkové kulinárske umenie spája s čistou prírodou. Fine dining reštaurácie v regióne ponúkajú originálne degustácie, lokálne suroviny a precíznú prezentáciu, ktorá poteší všetky zmysly. Vychutnajte si nezabudnuteľné spojenie moderných techník, tradičných chutí a tatranskej atmosféry – zážitok, ktorý zostáva v pamäti rovnako dlho ako výhľady na naše štíty. Zažite eleganciu v Grand Restaurant v hoteli Kempinski, kde môžete ochutnať lokálne špeciality, medzinárodné delikatesy, či moderné interpretácie v štýle Nouvelle Cuisine, alebo v reštaurácii Sisi, ktorá sa nachádza v Hoteli Lomnica v Tatranskej Lomnici a je zážitkom, ktorým si pobyť v Tatrách určite spestríte. / Discover the unique gastronomy of the High Tatras, where top-level culinary artistry meets the purity of mountain nature. The region's fine dining restaurants offer imaginative tasting menus, local seasonal produce and beautifully crafted dishes designed to delight every sense. Enjoy an unforgettable blend of modern techniques, traditional flavours and the unmistakable atmosphere of the Tatras – a dining experience that lingers long after the mountain views fade. Indulge in the elegance of the Grand Restaurant at the Kempinski Hotel, which serves local specialities, international delicacies and contemporary interpretations inspired by Nouvelle Cuisine. Or treat yourself to a memorable evening at the Sisi Restaurant in the Lomnica Hotel in Tatranská Lomnica, a culinary highlight that will elevate your time spent in the Tatras.



FOOD CATION V REGIÓNE VYSOKÉ TATRY FOODCATION IN THE HIGH TATRAS REGION

Región Vysoké Tatry je ideálnym miestom pre Food cation – gurmánsku dovolenku, počas ktorej zžijete špičkovú gastronómiu uprostred tatranskej prírody. Objavíte reštaurácie ocenené prestížnymi sprievodcami, kreatívne degustácie menu a kuchárov, ktorí pracujú s čerstvými lokálnymi surovinami a posúvajú chute regiónu na nový level. Nechajte sa viesť vôňami horských bylín, jemnosťou moderných techník a chuťami, ktoré rozprávajú príbeh Tatier. Sprievodca Gault&Millau, ktorý sa považuje za jedného z najlepších sprievodcov na svete zaradil na svoj zoznam aj kvalitné reštaurácie a podniky z regiónu Vysoké Tatry. Zaradenie do sprievodu Gault&Millau je dôkazom, že aj pod tatranskými štítmí vznikajú gastronomické zážitky, ktoré sa môžu porovnávať s najlepšími na svete. To najlepšie z gastronómie vo Vysokých Tatrách podľa sprievodu Gault&Millau môžete ochutnať v reštauráciách Slowenská a Koliba Kamzík v Starom Smokovci, v Reštaurácii Sisi v Tatranskej Lomnici, Doma U nás a Vino&Tapas v Spišskej Sobote v Poprade či Gašperovom Mlyne v Batizovciach, práve

tieto reštaurácie používajú regionálne ingrediencie, prinášajú originálne nápady, rozvíjajú moderné postupy a posúvajú tatranskú gastronómiu na medzinárodnú úroveň. / The High Tatras are the perfect destination for a foodcation – a gourmet escape where exceptional cuisine meets the breathtaking scenery of Tatra nature. Explore restaurants praised by prestigious guides, try creative tasting menus and meet chefs who transform fresh local ingredients into dishes that take the region's flavours to a whole new level. Let yourself be guided by the aroma of mountain herbs, the finesse of modern cooking techniques and flavours that tell the story of the Tatras. The world-renowned Gault&Millau guide, celebrated for championing nouvelle cuisine – cooking defined by lightness, freshness, local produce and creative presentation – has also recognised outstanding restaurants in the High Tatras. Being featured in the guide is proof that exceptional culinary experiences thrive even beneath these mountain peaks. According to Gault&Millau, the best of Tatra gastronomy can be savoured at restaurants such as Slowenská and Koliba Kamzík in Starý Smokovec, Sisi Restaurant in Tatranská Lomnica, Doma U nás and Vino&Tapas in Spišská Sobota (Poprad) and Gašperov mlyn in Batizovce. These establishments showcase regional ingredients, innovative ideas and modern techniques, raising the gastronomy of the Tatras to an international standard.



VRCHOLOVÉ GASTRONOMICKÉ ZÁŽITKY TOP-LEVEL GASTRONOMY EXPERIENCES

Vyrazte prvými rannými lanovkami na Lomnický štít až do výšky 2634 m.n.m. na raňajky s neopakovateľnými výhľadmi na tatranské štíty, či lanovkou na Skalnaté pleso na Večeru pod Hviezdami v reštaurácii Panoráma, spojenú s pozorovaním hviezdneho neba a výstupom na vyhlídkovú vežu Encián. Počas zimy môžete prežiť aj tatranské dobrodružstvo na ratraku a večer plný gurmánskych chutí v horskej reštaurácii počas Tatranskej večeri zážitkov. Start your day by taking the first morning cable car to Mt Lomnický štít, 2,634 metres above sea level, and have breakfast with breathtaking panoramic views. Or ride up to Skalnaté pleso for the magical Dinner Under the Stars at the Panoráma Restaurant, complete with stargazing and a visit to the Encián lookout tower. In winter, you can enjoy a true Tatra adventure – a snow groomer ride followed by an evening of gourmet dining in a mountain restaurant during the Tatra Dinner of Emotions.



Vyberte si zo širokej ponuky na / Choose from the wide range on
www.regiontaty.sk/gastronomia/



NECHAJTE SA OČARIŤ TATRANSKÝM LETOM! ENJOY A GREAT SUMMER IN THE TATRAS!

Spoznajte neopakovateľnú prírodu, vodopády, horské doliny a ostré štíty národného parku. Aj počas leta získate s regionálnou kartou TATRY Card výhody na zaujímavé atrakcie a služby. Spoznajte najmenšie veľhory sveta v srdci Európy.

Discover unforgettable nature, waterfalls, valleys and sharp peaks of a national park. Enjoy various attractions and services with your discount card – Tatra Card. Discover the smallest high mountains of the world in the heart of Europe.



AQUACITY POPRAD

Objavte unikátny vodný svet pod Vysokými Tatrami – aquapark AquaCity Poprad vám ponúkne 14 termálnych a relaxačných bazénov, tobogany, moderné wellness a aktivity pre rodiny s deťmi.

Discover a unique water world below the High Tatras – the water park of AquaCity Poprad offers 14 thermal and relaxation pools, water slides, a modern wellness centre and various activities for families with children.

AKTIVITY PRE RODINY S DEŤMI ACTIVITIES FOR FAMILIES WITH CHILDREN

Deti a rodiny čakajú v lete vo Vysokých Tatrách rôzne zábavno náučné programy. Prídte do „Tatranskej divočiny“ a zažite tatranské príbehy a skúšky, alebo si skúste „Tatranské rozprávkové putovanie“ a spoznajte náučné chodníčky, tatranské plesá, vysokohorské štíty a ostatné najkrajšie a najzaujímavejšie miesta Tatier.

Children and families can enjoy various educational programmes in the High Tatras in summer. Visit the “Tatra Wilderness”, listen to tempting stories and test your skills or set out for a “Tatras fairytale journey” and discover educational trails, tarns in the Tatras, alpine peaks and other beautiful and attractive locations in the Tatras.



VÝSTUPY NA VRCHOLY A DO DOLÍN ASCENTS TO PEAKS AND VALLEYS

Vysoké Tatry ponúkajú až 600 km turistických chodníkov, ktoré vám umožnia objaviť tie najkrajšie miesta tejto horskej krajiny. Výlety do dolín, výstupy na tatranské chaty, cesty k najkrajším tatranským plesám, tatranské vrcholy s nezabudnuteľnými výhľadmi, ako aj fascinujúci svet zvierat a rastlín.

The High Tatras offer 600 kilometres of tourist trails that lead to the most beautiful places of this mountainous country and invite to make trips to valleys, walk up to alpine chalets, hike to the most beautiful tarns, ascend peaks with unforgettable views and discover a fascinating world of animals and plants.

PAMIATKY A RELAX SIGHTSEEING AND RELAXING

Vychutnajte si región Vysoké Tatry, spoznajte mnoho historických pamiatok v podtatranských mestách, historických centrách s množstvom kultúrnych a folklórnych podujatí. Enjoy the region of the High Tatras, discover manifold historical sights in towns and historical centres with a wide choice of cultural and folklore events.



CYKLOTÚRY CYCLING TOURS

Vyjdajte sa na celodenný cyklovýlet a vďaka dobre značeným chodníkom dokonale spoznajte zákutia regiónu Vysokých Tatier.

Make an all-day cycling trip and discover all corners of the region of the High Tatras with marked cycle routes.



BEH A NORDIC WALKING RUNNING AND NORDIC WALKING

Zažite aktívnu dovolenku a zabehajte si na kyslíkovej kondičnej trati na Štrbskom Plese, alebo vyskúšajte nordic walking – severskú chôdzu. Vysoké Tatry ponúkajú viac ako 100 km bežeckých a nordicwalkingových trati. / Enjoy an active holiday and keep fit on a special jogging track in Štrbské Pleso or try Nordic Walking. The High Tatras offer over 100 kilometres of running and Nordic Walking tracks.



LEKÁRSKA POHOTOVOSTNÁ SLUŽBA MEDICAL EMERGENCY

Ambulantná pohotovostná služba pre dospelých / Medical emergency for adults	Nemocnica Poprad, Banícka 803/28	+421 52 71 25 614
Ambulantná pohotovostná služba pre deti a dorast / Medical emergency for kids and teenagers	Nemocnica Poprad, Banícka 803/28	+421 52 71 25 683
Zubno–lekárska pohotovostná služba / Dental emergency for adults and kids	Nemocnica Poprad, Banícka 803/28	+421 52 71 25 613
Ambulancia pevnej APS pre dospelých / Medical emergency for adults	Kežmarok, Hviezdoslavova 253/27,	+421 911 511 517
Ambulantná pohotovostná služba pre deti a dorast / Medical emergency for kids and teenagers	Nemocnica Kežmarok, Huncovská 42	+421 52 45 12 276

LEKÁRNE | PHARMACIES

Lekáreň Dr. MAX	Nový Smokovec 19024	+421 901 961 265
Tatranská lekáreň	Limbová 10, Štrbské Pleso	+421 52 448 44 88
Lekáreň Lomnica	Tatranská Lomnica, Zdravotné stredisko	+421 52 446 73 95
Lekáreň Veronica	Hlavná 179/58, Štrba	+421 52 778 12 22
Lekáreň U Zlatého orla	Veľká Lomnica, Školská 673	+421 52 456 10 48
EKOLEKÁREŇ	Poprad, OC FORUM	+ 421 910 888 091
Lekáreň Dr. MAX	Poprad, OC Max Dlhé hony	+421 901 961 016

Samoobslužná práčovňa v Starom Smokovci / Self-service laundry in Starý Smokovec	Starý Smokovec 19024 www.pracovnaumilusky.sk	Otvorená nonstop/ Open 24/7 +421 903 292 685
---	--	---

VLAKY A AUTOBUSY | TRAINS AND BUSES

Centrálny portál na zisťovanie spojov verejnej dopravy Central traffic service portal:	www.cp.sk
SAD Poprad - info Poprad, autobusová stanica / bus station	+ 421 52 776 25 55
Zákaznícke centrum Železničnej spoločnosti Slovensko Railway station customer centre	18 188
Leo Express	www.leoexpress.com
FlixBus	www.flixbus.sk

Lístok na TEŽ (Tatranskú električku železniciu) si zakúpite na železničnej stanici, cez SMS, v automate priamo v električke, online www.zssk.sk, prostredníctvom mobilnej aplikácie IDeme vlakom, alebo odporúčame zakúpiť kartu zľav TatryCard, ktorá obsahuje aj najvýhodnejšie viacdňové cestovanie električkami www.tatrycard.tatry.sk / Tatra Electric Railway tickets can be purchased at the train station, via SMS, at the ticket machines on the trains, online at www.zssk.sk or via the "IDeme vlakom" mobile app. We also recommend the TatryCard discount card, which offers the best value electric railway travel for more days: www.tatrycard.tatry.sk



TAXI

VYSOKÉ TATRY	
FH Taxi	+421 903 262 262
Royal TAXI	+421 907 566 966
Taxi Vladimír Hric	+421 908 088 555
Taxi Peter Antal	+421 911 902 842
VK-Taxi	+421 905 700 330
POPRAD	
ABA Taxi	+421 948 334 773
Alfataxi	+421 903 723 623
One Taxi	+421 950 410 666
City Taxi	+421 944 530 213
Okey Taxi	+421 904 801 901
Rádio Taxi	+421 905 300 700
ŠTRBSKÉ PLESO	
CENT TAXI	+ 421 917 149 437
Taxi Štrbské Pleso – Peter Čech	+421 905 123 124

AUTOPOŽIČOVŇA | CAR RENTALS

CAR RENTAL TATRAGO	+421 951 064 220 www.tatrargo.sk
Autopožičovňa Jaro Friesz	Sadová 4954/38, Poprad +421 911 292 000 www.autopozicovna-popradtatry.sk
Lunycar	Partizánska 90, Poprad +421 905 575 575 www.lunycar.sk

LETISKO | AIRPORT

Medzinárodné letisko Poprad – Tatry je najvyššie položeným letiskom pre stredné a krátke lety v strednej Európe. Letisko je v prevádzke celoročne a jeho ideálna poloha je vstupnou bránou do oblasti Vysokých a Nízkych Tatier. / International Poprad – Tatry airport is the highest located airport for medium-haul and short-haul flights in Central Europe. It is open all year round and its location makes it the ideal entrance point to the region of the High and Low Tatras.

Letisko Poprad-Tatry +421 52 776 38 75, www.airport-poprad.sk





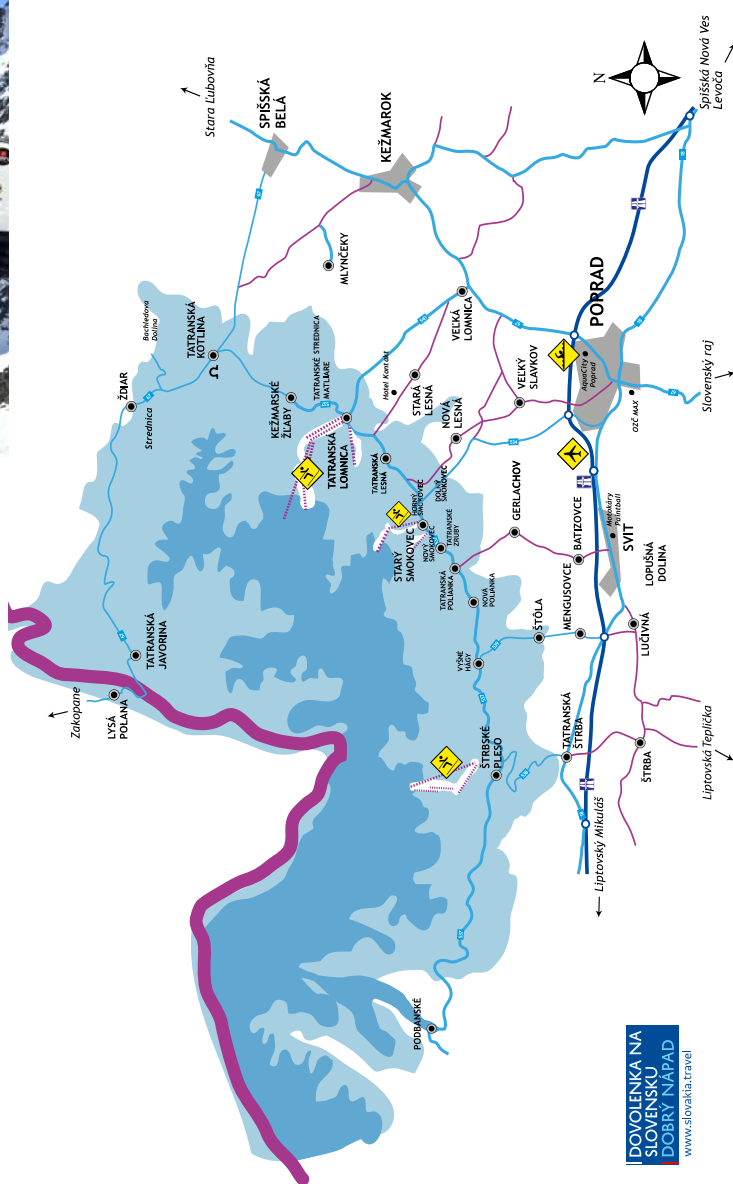
Kontakty | Contact numbers

DÔLEŽITÉ ČÍSLA | EMERGENCY NUMBERS

Horská záchranná služba Starý Smokovec Mountain rescue service	18 300
Vrtuľníková záchranná zdravotná služba Helicopter Emergency Medical Service	18 155
Polícia, hasiči, lekárska pomoc SOS rescue number	112

TURISTICKÉ INFORMAČNÉ KANCELÁRIE TOURIST INFORMATION CENTRES

Infocentrum lanovky / Cableway information centre	Tatranská Lomnica Štrbské Pleso	+421 903 112 200 +421 917 682 260 www.vt.sk
Mestská informačná kancelária Poprad / Town information office Poprad	Poprad	+421 52 16 186 www.visitpoprad.sk
Tatranská informačná kancelária / Tatra information office	Starý Smokovec Tatranská Lomnica	+421 52 442 34 40 +421 52 446 81 19 www.tatry.sk
Turistické informačné centrum / Tourist information centre	Štrbské Pleso	+421 911 333 466 www.strbskepleso.sk
Infocentrum TANAPu / TANAP information centre	Štrbské Pleso	+421 915 801 823 www.tanap.sk



DOVOLENKA NA
SLOVENSKU
DOBRY NÁPAD
www.slovakia.travel

Brožúru Sprievodca tatranskými zážitkami vydala Oblastná organizácia cestovného ruchu Región Vysoké Tatry.

The Guide to Tatra Experiences brochure was published by the Región Vysoké Tatry regional tourism organisation.

Dátum vydania/Published in: December 2025

Autori fotografií / Photos by: Marek Hajkovský - QEP; www.foto-hotel.sk,

Martin Malický, Ivan Bohuš, Silvio Pašmík, Dominika Štefková, Michal Rengevič, Martin Kolba

Boris Suchánek, fotobanka OOCR Región Vysoké Tatry a KOČR Severovýchod Slovenska

Hlavní partneri / Main partners:





Vysoké Tatry

REGIÓN



Stiahnite si brožúru do svojho mobilu

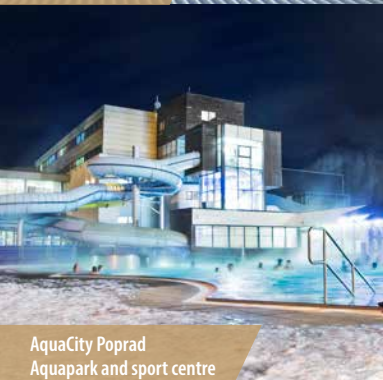
Download the brochure to your mobile



Tatranská lyžovačka
Skiing in the Tatras



Mesto Poprad
Town of Poprad



AquaCity Poprad
Aquapark and sport centre



Zimná turistika
Winter hiking



Bežkovanie
Cross-country skiing



Tatranský dóm, Hrebienok
Tatra Temple, Hrebienok